



## 大会

第五十六届会议

正式记录

## 第五十三次全体会议

2001年11月14日星期三下午3时举行  
纽约

主席： 韩洙先生 . . . . . (大韩民国)

下午3时开会

## 议程项目9 (续)

## 一般性辩论

## 所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷阁下的发言

**主席 (以英语发言):** 大会现在将听取所罗门群岛总理的发言。

**所罗门群岛总理马纳塞赫·所加瓦雷阁下在陪同下走上讲坛。**

**主席 (以英语发言):** 我非常荣幸地欢迎所罗门群岛总理尊敬的马纳塞赫·所加瓦雷阁下并请他向大会发言。

**所加瓦雷先生 (所罗门群岛) (以英语发言):** 主席先生, 首先, 请允许我表示我个人和我国政府以及所罗门群岛人民对你当选为大会第五十六届会议主席的真诚的祝贺。你知道, 大韩民国和所罗门群岛有着非常热情和友好的关系。因此, 我国代表团很高兴看到你主持大会。我们也要祝贺你的前任哈里·霍尔克里先生, 他有效地主持了上届会议的工作。我们也要祝贺秘书长科菲·安南先生被当之无愧地重新任命再担任一期职务, 并且祝贺他和联合国获得 2001 年诺贝尔和平奖。

9月11日对美国发动的可怕的恐怖主义袭击是对人类的袭击。我们在那一天目睹的情况是无法想象的。它造成了难以想象的痛苦和损失, 是没有任何道理的。今天上午我去访问了袭击的现场, 向被埋在那里的数千个无辜的人民表示我的敬意, 并重申所罗门群岛对美利坚合众国政府和人民的声援。

恐怖主义是一种必须铲除的罪恶的现象。必须把从事这种罪恶行动的个人和组织绳之以法。同样, 窝藏恐怖分子或向恐怖活动提供避风港的国家必须充分参与消除这一祸害。

打击国际恐怖主义的战争必须努力实现持久的解决, 不只是作出反应。有效的国际合作对全球执行打击恐怖主义的措施很重要, 以便不让恐怖分子获得发起罪恶行径的任何可趁之机。所罗门群岛正在采取步骤批准各项打击恐怖主义的国际公约。象我国这样的国家需要在执法、监督和分享情报方面获得技术支持, 以便有效执行这些文书。在这方面, 我欢迎布什总统提议帮助需要援助的国家加强和执行反恐怖主义的战略。

尽管反恐怖主义战争是一项紧迫事项, 联合国不应低估解决其他全球问题的持续的必要性, 这些问题也威胁了人类的安全。持续的贫困和不发达、环境退化、内部冲突和战争、大规模毁灭性武器以及小军火和轻武器的扩散、毒品的非法贸易、艾滋病毒/艾滋

01-63634 记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

病的致命的扩散，以及侵犯人权，都是继续要求全球作出一致反应的复杂的全球性问题。

象所罗门群岛这类的小岛屿发展中国家的资源和能力有限，无法处理这些众多的问题。目前，冷战后的安全理所当然包括人力、环境、经济和政治层面。

所罗门群岛在 1998 和 2000 年之间经历的种族危机及其对我国造成的破坏性影响使我们清醒地认识到和平与发展是不可分割地联系在一起。没有和平就没有发展，没有发展也没有和平。在包括我国在内的多数情况下，和平占优先地位，因为没有安全与稳定就不可能进行任何重建。我国政府为使交战各派坐到谈判桌旁进行了果断的努力。我们的努力最终导致 2000 年 10 月签署了《汤斯维尔和平协定》和今年早些时候的《马劳和平协定》。

《汤斯维尔和平协定》导致冲突的停止。但是，执行《协定》的解除武装条款的进展缓慢。仍有相当数量的强大武器需要交出，和平进程仍然是脆弱的。最近开始审查《协定》，但是审查已经暂时停止。我们相信，审查进程不久将恢复，以便切实巩固目前的和平进程。

目前，我愿感谢我们的发展伙伴对和平进程作出的贡献，特别是在台湾的中华民国、澳大利亚、新西兰和欧洲联盟各国的政府。我国政府也感谢公民社会各机构，包括教会和非政府组织，作出的努力，特别是在危机的高潮时。

这一挑战远远没有消失。由于经济崩溃和和平进程的脆弱性，重建国家和确保持久和平的任务是艰巨的。这需要所有所罗门群岛人民的耐心、合作和承诺。我国政府已经通过了一项《全国和平计划和行动纲领》，旨在解决冲突的根源，其方法是进行有意义的对话与讨论，鼓励更多地参与我国的经济社会和政治发展。我国的司法部门最近作出裁决，证实我的政府的宪法合法性，使我们更加决心执行这一《计划和行动纲领》。在这方面，国际社会，特别是我们发展中伙伴的理解和支持是很重要的。

发展合作应努力降低社会易受暴力冲突影响的程度。援助应超越眼下的人道主义需求。它必须与建设和平倡议联系起来，以便使和平可以持续下去。因此，发展援助能够成为预防冲突的手段和建设和平的工具。

显然有必要解决贫穷现象和各国之间存在的平等现象。但是，这样做也有着无可辩驳的共同利益，因为当今许多问题——特别是最不发达国家的问题——根源在于不发达和贫穷。因此，必须及时落实第三次联合国最不发达国家问题会议的结果。我们充分意识到，实施必要的有利于减缓贫穷和经济增长的改革的主要责任在于最不发达国家。教育、发展基础设施和改进基本保健服务仍是所罗门群岛的优先问题。

无疑，为支持我们的努力，海外发展援助资源的投入可以加快发展的速度。捐助国家和机构必须更加愿意确保，他们不会一只手套予，另一只手索取。在一个全球化的世界，捐助伙伴在几乎每个部门——包括贸易和投资、金融体系和环境——的投资，必须有助于促进最贫穷者的发展。如果不这样，将难以实现争取可持续发展和管理全球化使其最大限度地造福于所有人的目标。

本着同样的精神，我呼吁发展伙伴考虑更加实际和现实的措施，处理穷国继续承担的巨额债务负担。发展伙伴必须继续积极考虑一些措施如注销债务；因为即使旨在解决负债沉重的贫穷的发展中国家的问题的重债穷国倡议和巴黎俱乐部倡议也是繁琐和缓慢的。

将于明年三月在墨西哥举行的发展筹资问题国际会议提供一个独特机会，以便就如何调动新的额外的资源用于发展取得共识。所罗门群岛期待着积极参与这次会议。

《21 世纪议程》仍是管理地球及其资源的可持续发展的有效蓝图。在里约热内卢会议十年之后，将于明年在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议将就一些方式和手段达成共识，以便确保更广泛

和有效地执行《21世纪议程》和随后的国际方案，包括《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》。

海洋及其慷慨的赠予物继续是所罗门群岛的主要资源。我们有关海洋的优先事项包括可持续的渔业管理、生境保护和避免海洋污染。对于我们来说，国家发展规划的成功在很大程度上依赖于海洋环境继续保持良好。

在我们努力解决自然灾害、气候变化和海平面上升的严重威胁时，国际社会必须充分理解小岛屿发展中国家所处的独特环境。《京都议定书》仍是在确保采取有效的全球行动对付气候变化的道路上迈出的第一大步。国际社会现在必须巩固框架公约缔约方会议第七届会议的结果，进一步努力解决所有未解决的谈判问题。

我们必须回顾联合国所服务的设想，即每个人都应有权享受有尊严的生活、得到充分营养、受到教育、得到象样的保健和体面的工作、受到尊重和关心并能够发展其才能和创造力。我们的挑战是加强联合国和其他国际机构，以便更加有效地努力实现这一设想。所罗门群岛仍然支持秘书长的改革倡议。

本届会议还应当继续努力提高大会工作的效率和效力。此外，有关安全理事会改革的讨论已进行很长时间，却无大的进展。需要更大的灵活性，以便完成这一进程。目的是使安全理事会更加民主、透明和有效。

我们时代最痛苦的滑稽事件之一肯定是，自由和民主的台湾，2 300 万人民的家园和一个热爱和平国家的所在地，不仅被联合国及其所有专门机构排除在外，而且被世界几乎每个其他政府间机构排除在外。虽然中华民国在台湾欣然遵守国际规范、标准和义务，但它却不能够享有赋予其他国家的同样的正常的

标准特权和待遇。这是完全不公平和不公正的。已到了重新审议将中华民国从联合国排除出去的时候了。中华民国在台湾是本组织创始会员。它是经济成功和民主政治的典范。台湾在有机会时继续与较广泛的国际社会分享其发展经验。在人道主义危机期间它持续提供援助也值得给予充分赞扬。

所罗门群岛呼吁台湾在联合国系统拥有代表权和参与联合国系统以这样的假设为基础，即公正的原则，台湾人民的尊严和权利应当在国际舞台听到和得到代表，使他们能够享有我们其他人享有的相同的利益。我国政府坚定地认为，台湾在联合国的会员地位将切实有助于促进两个中国之间的和平对话，并为他们实现持久和解奠定坚实的基础。对话是解决分歧的唯一方式，对等和相互尊重必须成为双方可以建立信赖和信任的基础。联合国是培育信赖和信任的最佳论坛。台湾的会员国地位的问题符合联合国的普遍性原则。但是，最重要的是，必须承认中华民国在台湾充分致力于履行《联合国宪章》所规定的义务。

最后，下个月我国将投票选举新的议会，此后将组成一个新的政府。这次选举表示我国继续致力于宪政和议会民主。这是一次重要的选举，因为它将赋予下届政府新的任务，以便继续履行确保法治、重建经济和进一步巩固当前和平进程的重要职责。

这些任务是艰巨的，但我们决心在我们刚开始不久的历史上谱写新的篇章——新的篇章应当促成民族和谐与共处、全面和持久的和平、经济繁荣，及最重要的是为我们的子女和子孙后代带来和培育更加美好的未来。

**代理主席（以英语发言）：**我代表大会，感谢所罗门群岛总理刚才所作的发言。

**所罗门总理马纳塞赫·所加瓦雷在陪同下走下讲台。**

**吉尔吉斯共和国国务秘书奥斯莫纳金·易卜拉伊莫夫先生发言**

**代理主席（以英语发言）：**大会现在将听取吉尔吉斯共和国国务秘书的发言。

**吉尔吉斯共和国国务秘书奥斯莫纳金·易卜拉伊莫夫先生在陪同下走上讲台。**

**代理主席（以英语发言）：**我非常高兴地欢迎吉尔吉斯共和国国务秘书奥斯莫纳金·易卜拉伊莫夫先生阁下，请他对大会发言。

**易卜拉伊莫夫先生（吉尔吉斯斯坦）（以俄语发言）：**我想首先与所有发言者一道祝贺主席当选大会第五十六届会议主席。我想向他保证，我国代表团准备与他进行充分合作，我还代表吉尔吉斯代表团祝贺他在履行他的职责方面取得成功。

我国代表团还想借此机会祝贺秘书长柯菲·安南先生再次当选担任第二任期，并祝贺他今年与联合国一道荣获诺贝尔和平奖。我们认为，荣获这个奖是当之无愧的。

本届会议的工作是在国际社会所处的形势极其复杂的时刻举行的。今天，我从这个崇高的讲台上代表吉尔吉斯斯坦人民就今年9月11日发生的造成很多受害者的悲惨事件向美国人民和政府致以最深切的慰问。

恐怖主义向整个文明人类、民主和自由发出了极其危险的挑战。在这方面，国际社会首先是在联合国范围内为制止恐怖主义而作出的努力得到吉尔吉斯斯坦的完全支持。我国政府正在采取一切必要措施以实施安全理事会第1368（2001）和1373（2001）号决议。从一开始，我们就支持了，并将继续支持美国和反恐主义联合阵线中的其他国家的活动，并认为军事行动是不可避免的和有理由的行动。

我们对恐怖主义所采取的原则立场产生于吉尔吉斯斯坦在反对国际恐怖主义和毒品与武器的非法贩运的斗争中所处的中心地位，这些活动不仅是对中亚区域的稳定和安全，也是对整个文明世界的稳定和安全构成的威胁。我国在过去三年中针对恐怖主义团伙的侵入进行了自卫，这些侵入造成完全无辜者的死

亡。如果不是我们决心坚定地反对恐怖主义并严格控制我们的边境，那将不可避免地严重破坏整个区域的稳定。我们并不想夸大我们的作用，但正是我们防止了恐怖分子通过我们的边境渗入其他国家。我还想指出，吉尔吉斯斯坦还允许利用它的领土并提供了必要的运输工具，以便通过奥什-伊什卡希姆-法扎巴德公路把国际人道主义援助输送到阿富汗。

对我们来说一个严重的问题是从冲突地区来到我们共和国领土的难民问题。吉尔吉斯斯坦已经接受了大约2000名阿富汗难民。他们的数字可能会迅速增加。所有这些都是一个非常严重的问题，寻求解决办法将需要有关国际组织给予积极协助。

我们在过去几年中都看到，阿富汗成为各种国际恐怖主义组织的庇护所。在喀布尔在昨天陷落后，阿富汗的内部冲突进入了一个全新的阶段。此外，现在比以往任何时候都更加迫切需要处理如何为解开阿富汗的绳结而找到各方可以接受的解决办法这个问题。吉尔吉斯斯坦是从对以下一点的深刻理解出发的：需要迅速结束在阿富汗的军事对抗，并随后在那个长期遭受苦难的国家组成一个有广泛代表性的，首先能够满足阿富汗人民的利益和愿望的多民族政府。

在这方面，阿富汗欢迎旨在在阿富汗建立等待已久的和平的建设性想法和建议。就我们而言，我们始终表示我们准备与所有有关国家进行合作以解决阿富汗冲突。我们认为，正是拥有丰富经验、能力和机构潜力的联合国应该在使国际社会共同努力制止恐怖主义方面起关键作用。在这方面，吉尔吉斯斯坦建议创建一个联合国特别委员会以便在阿富汗恢复和平与稳定，这个委员会可以作为为此目的而采取的所有实际措施的一个协调机构。

今天，我们想回顾吉尔吉斯斯坦总统阿斯卡尔·阿卡耶夫所提出的众所周知的建议之一，即在欧洲安全与合作组织（欧安组织）和伊斯兰会议组织之间就安全问题举行一个对话论坛。在我们看来，目前似乎紧急需要在这两个有权威的组织之间进行这样一种对话。在这方面，吉尔吉斯斯坦采取了重要的新

行动，即在今年 12 月 13-14 日在欧安组织主持下在吉尔吉斯斯坦首都比什凯克举行一个关于加强中亚的安全与稳定以及加强对付恐怖主义的全面努力的国际会议。我们现在正在与欧安组织秘书处一道为这项重要措施做积极的准备工作。我们认为，联合国参加这个会议将有助于为制定对付恐怖主义的联合作法寻求一项统一解决办法。这将是一个重要的步骤，有助于通过在面临日益增长的威胁的情况下扩大对中亚各国的援助等办法来加强国际社会帮助避免对中亚的安全威胁的能力。令人鼓舞的是，很多国家，包括反恐主义联合阵线的参加者对比什凯克的反恐主义国际会议表现出很大兴趣。

吉尔吉斯斯坦非常重视可持续发展问题。在这方面，我国代表团特别赞赏大会第五十五届会议决定在南非约翰内斯堡举行可持续发展问题世界首脑会议。我愉快地指出以下一点：吉尔吉斯斯坦对关于可持续发展问题的里约会议 10 周年首脑会议的筹备工作作出了很大贡献，它与联合国秘书处一道在比什凯克组织了一个区域圆桌会议。这个圆桌会议的结果无疑将反映在约翰内斯堡的世界首脑会议的关键文件中。

我们都知道，联合国已宣布明年为国际山岳年。这无疑是在全球一级采取的一项非常重要和有成果的行动。我们吉尔吉斯共和国代表团成员的确可以自豪的是国际山岳年最重要的倡议之一是由我国总统阿斯卡尔·阿卡耶夫提出的。

的确，世界上的山岳是人类崇高理想的象征，但是，山岳也给居住在那些地区的人民带来相关的生态、经济和社会问题，高山不应该为其住民造成这些问题。我完全赞同奥地利外交部长贝尼塔·费雷罗—瓦尔德纳夫人的观点，国际山岳年应该是新的交流经验和起草新的合作方案倡议的一年。

山区生态问题的尖锐化及其与经济问题的联系使我们的专家审视国际经验，看一看如何通过寻求减免债务来交换生态倡议以重组债务，我们感到这个方法为资助国家生态和环境项目及经济投资方案提供了机会。我们还愿表示希望即将在墨西哥召开的发展

筹资问题国际会议将对山区国家的具体问题给予足够的关注。

我们愿利用这一机会欢迎会员国关于明年 12 月在纽约举行国际山岳年正式开幕仪式的决定。我们还极为满意地注意到吉尔吉斯首都比什凯克将于 2002 年 10 月欢迎世界各地代表来参加比什凯克全球山岳首脑会议，我们已经在为这一重要会议作准备，这一会议将在国际山岳年期间召开。我们愿表示希望联合国秘书长科菲·安南先生将能够参加这一首脑会议。

总之，我愿表示深信联合国会员国和整个世界社区的努力旨在实现铭刻在《千年宣言》和《联合国宪章》中的理想和原则，并达到和平、自由和民主的胜利。

**代理主席（以英语发言）：**我愿代表大会感谢吉尔吉斯共和国国务秘书刚刚作的发言。

**吉尔吉斯共和国国务秘书奥斯莫纳金·易卜拉伊莫夫先生在陪同下走下讲台。**

**代理主席（以英语发言）：**我现在请尊敬的博茨瓦纳外交部长蒙帕狄·梅拉费中将发言。

**梅拉费先生（博茨瓦纳）（以英语发言）：**在我发言之前，请允许我对美利坚合众国和多米尼加共和国政府和星期一纽约灾难性空中交通事故受害者家属表示我国代表团诚挚的哀悼。在这一悲痛和难过的时刻，我们还对失去亲人的人们表示同情。

我极为高兴地就大韩民国总统当选为联合国第五十六届大会主席向他及他的国家表示我国代表团最热烈的祝贺。我们相信，在他富有才干的领导下，我们这届会议将卓有成效。

我还要对他的前任芬兰的哈里·霍尔克里先生表示赞扬，他在大会第五十五届会议期间以娴熟的方式指导我们的审议，证明了他丰富的外交经验和他工作的兢兢业业。

我还愿对我们的秘书长表示我国代表团对他开始第二任期的充分支持与信任，我们对他和联合国系

统共同获得深受尊重的 2001 年诺贝尔和平奖表示祝贺，这一特殊奖项不仅是颁给秘书长个人，还有许多持续不懈为联合国系统工作富有奉献精神的男男女女。

令人遗憾的是，我们的领导人仅在 12 个月前为了在同一道墙内建造共同未来聚集在这里宣布充满希望和诺言的勇敢新世界到来的时候，我们应该注意到离我们与会不远的地方发生的恐怖主义行径。

我国代表团希望加入用最强烈的语言对发生在纽约和华盛顿爆炸造成巨大生命损失进行谴责的发言人的声音之中。我国政府获悉这些攻击之后立即发表声明谴责这些恐怖主义攻击和那些设计并实施了这些攻击的人们。为了在地球上一劳永逸地消除国际恐怖主义灾害，就需要国际社会一致共同努力。

除其它事项之外，我们需要重申我们对彻底实施战胜恐怖主义所有公约的承诺。我国代表团相信国际社会依靠集体力量就有了战胜恐怖主义战争的必要资源，这是对我们这个时代的挑战。

对人类构成非同寻常威胁的另外一个巨大挑战是艾滋病毒/艾滋病这一传染性疾病，这一疾病对我们社会和经济、尤其是对非洲的灾难性影响是记录在案的。

根据最近的估计，全球患有艾滋病毒的 3 610 万人当中有 2 530 万人来自于撒哈拉沙漠以南的非洲地区。在 2000 年期间感染上这一病毒的 530 万人当中，有 380 万人居住于撒哈拉沙漠以南的非洲地区。在 2000 年中死于艾滋病毒/艾滋病的 300 万人当中，有 240 万人居住于撒哈拉沙漠以南的非洲地区。这些统计数字显示出撒哈拉沙漠以南的非洲地区艾滋病毒/艾滋病状况极为可怖的图景。正如各代表团无疑都知晓的，我国是非洲大陆受影响最糟糕的国家之一，除非我们联合起来共同应付这一传染病，否则它将继续对我们的社会和经济产生灾难性的影响。资助艾滋病

病毒/艾滋病的方案严重不足，为了减轻这一灾难的影响，必须增加资助。

的确，联合国大会第二十六届特别会议强调有必要加强全球行动战胜这一传染性疾病，全球艾滋病毒/艾滋病和保健基金现在成立再适时不过了。因此，我们诚挚地希望捐助社区对资助这一信托基金将作出积极的反应。

我要强调联合国需要加强在这一斗争中的作用，我们预防和治疗这一疾病的努力需要得到扩大和加强，我们要扭转艾滋病毒/艾滋病传播的趋势，就需要采取具体支助措施和得到国际社会的资助。

我要强调的第三个问题是“冲突钻石”与“发展钻石”的问题。博茨瓦纳痛惜的是，非洲一些国家的钻石资源正在被叛军掠夺，用来购买武器，给无辜人民造成巨大痛苦。

但是我要强调，“冲突钻石”仅占世界钻石贸易的 4%，甚至更少。合法、非冲突钻石，如我国生产的钻石，被用来促进社会经济增长与发展。我高兴的是，人们现在正认识到非冲突钻石对象我国这样的国家和南部非洲其他国家经济增长的贡献。

我们一直在积极参加金伯利进程，在这一进程中，南部非洲钻石生产国政府和其他感兴趣的政府、钻石界和民间社会组织一起努力建立一套证书制度，旨在世界贸易中消灭那一小部分冲突钻石。我们由衷地希望结束安哥拉、塞拉利昂、刚果民主共和国和其他国家人民的痛苦。

遗憾的是，我们大陆上更多的国家继续遭战争与冲突的蹂躏。我们赞扬联合国和其他国际作用者加强非洲国家在非洲预防冲突及维持和平与稳定的能力的努力。我们相信，非洲许多国家巩固民主的决心将大大有助于在整个非洲大陆建立安全与稳定的条件。明年将在南非共和国发起非洲联盟组织。非洲联盟的建立是在迫切寻求集体经济安全和政治伙伴合作的基础上的一种新团结的最积极表现。我们并不低估在

非洲大陆走向一体化时我们将面临的障碍，但是我们坚决相信，我们大陆的一个希望的时代已经到来。

最近几个星期人们谈的最多的非洲努力是“非洲发展新伙伴合作关系”，它的目的是减轻贫困和促进和平、安全、民主与善政，实现经济社会发展。同以前的其他倡议不同的是，非洲发展新伙伴合作关系要求非洲国家对它们自身的发展承担其首要责任，创造一个政治环境，保障和平、安全与稳定、尊重人权、民主原则和法治。

这项倡议强调需要有一个能加强非洲自理的政策框架和管理结构。我必须说，所有这些目标都是可实现的，而且我们整个大陆已经毫无保留地承诺用我们自己、我们各国政府和人民以及所需要的资源来实现这些目标。我们还认为，这项倡议将带来一个非洲与我们的发展伙伴之间技术合作的新概念，而且联合国将在这一倡议的执行中发挥重要作用。

我国代表团重视定于 2002 年春季在墨西哥举行的“发展融资问题国际会议”和将于 2002 年 9 月南非举行的“可持续发展问题世界首脑会议”。这些会议将使我们有机会完整和务实地审查发展问题。环境、贸易、国内决策、国际合作和与布雷顿森林机构以及私营部门的伙伴合作等问题必须成为这些会议的突出内容。

塞拉利昂近来的事态发展给我们带来了希望，即这一国家将得到一次和平的机会。政府和革命联合阵线（革阵）之间所达成的协定是一项重大成就，是朝前迈出的重要一步。该协定将使革阵转变成为一个政党。革阵现在必须把它的承诺变成行动，因为这是国际社会能为举行设想的全国选举提供非常需要的支持的唯一办法，全国选举将为塞拉利昂恢复和平与稳定提供基础。

刚果民主共和国的和平也有一个真正的机会之窗。经过多年流血冲突，给刚果人民造成巨大痛苦之后，各政治作用者和其他利益相关者已经开始一场全国对话，这场对话应能给该国带来和平。我要强调指

出，刚果人对话要成功，将需要有关各方献身努力和坚持不懈。因此，我们敦促各作用者完成谈判进程，因为如果不这样，刚果人将重新陷入刚果人已经忍受长久的痛苦与苦难。我也要呼吁国际社会向协调员前总统凯图米莱·马西雷爵士提供必要的支持和资源，使刚果人对话协调工作能够成功。

在多年的痛苦战争之后，布隆迪和平进程正向正确的方向发展。前总统曼德拉促成的办法提供了走出僵局的途径。各方决心继续致力于和平进程，是唯一的出路。

我们继续关切的是，安哥拉的和平前景仍然遥远。僵局的核心是安盟继续采取破坏稳定和破坏行动。安盟必须理解，安哥拉局势不可能由军事解决办法。因此我们要呼吁安盟重新考虑其立场，选择对话的道路。

我们代表团严重关切中东近来暴力升级。我们诚挚地希望，以色列政府和巴勒斯坦权力机构能认识到迫切需要恢复谈判，争取达成一项全面的和平协定。这一问题的持久解决至关重要。

最后让我重申我国对《联合国宪章》的宗旨与原则的承诺。我们承诺同其他国家一起努力加强本组织，以便克服我们世界各国作为国家和人民所面临的挑战。联合国是我们建立一个稳定与繁荣世界的唯一希望。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请亚美尼亚外交部长瓦尔坦·奥斯卡尼安先生阁下发言。

**奥斯卡尼安先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**主席先生，首先让我祝贺韩升洙主席当选大会第五十六届会议主席。我也要向哈里·霍尔克里先生表示赞赏和敬意，感谢他以敬业和献身的精神主持上届会议。

自从 9 月 11 日恐怖主义行径发生以来，我们每一个人作为个人和作为负责我们星球未来的领导人，都一直在设法理解所发生的事情，寻找原因。各国普遍谴责策划和执行这种恐怖的大胆妄为和法西斯主

义的思想状态，是完全有道理的。立刻决定肇事者必须得到惩罚，他们的基地必须被消灭，是必要和慎重的做法。我们认识到这是一个长期和复杂的进程，这一点仍然是明显的。

学者和分析家试图探寻和解释这一恐怖之日及其原因和后果。如果我们是病人，开始提出的问题总要比得到的解答多，这是一个必不可少的过程。倾听必然会导致对话，这种情况不仅出现在今年，而且出现在每一年。如果我们是坦诚的，这种对话将反映这样的事实：尽管我们大家都痛苦地看到已经发生了某种变化，但我们在这是一种什么样的变化，或它将如何影响我们每个人上看法并不一致。

有些人认为，世界已经偏离了经济全球化和民主化的道路。另一些人则坚持认为，国际关系的性质和进程已经不可逆转地改变了，现有的世界秩序已经崩溃。这可能是不可避免的，尽快开始可能抱有幻想。双边和多边的关系似乎已经从根本上不知不觉地根据情况重新作了调整。

如果这种感觉已经变成不仅仅是一种临时的反应——如果恐怖主义分子已经成功地吓唬住了我们，并迫使我们采取了有违于我们最高利益的行动，使我们放弃了原则和议程——那么恐怖主义分子就得逞了。他们以恐吓开道，制定了议程并决定了政策。但正如纽约人发誓继续忠于其城市及其生活方式一样，国际社会也必须恪守其体制、传统和议程。

但这并不等于说，生活已经恢复正常，或者它能够这么做。人们自然不会再像往常那样思考。需要真正和从根本上重新思考我们如何一起面对我们共同面对的问题和现实。必须解决和消除严重的不满、不公正、贫穷和绝望，尽管它们不能成为恐怖的理由，但却起了认可、使其合法化和为其辩护的作用。这些根深蒂固的问题必须代之以平等、教育、社会正义、妇女和儿童的人权、社会自由和民主。

亚美尼亚迅速加入了全球捣毁恐怖主义网络的斗争，因为这一努力的成功对我们来说与对联盟的领导人一样都至关重要。但亚美尼亚想要问的是，在我们作出努力和承担责任以解除这一敌人武装的过程中，我们是否仔细地关注过我们自己的定义和标志。正如在反对邪恶的恐怖主义的共同战斗中确保团结至关重要那样，不同的见解或各种不同的议程不应该被视为是缺乏团结。

正如联盟的领导人关切恐怖主义对其国家、人民、生活方式和价值观所产生的影响那样，亚美尼亚也关切这种恐怖是如何出现的，业已扩大的反恐怖主义斗争将如何影响我们地区和我们国家。反恐怖主义的战争已经使我们的国内和对外政策议程增添了一个新领域，但没有限制其关注的重点。造成我们所在地区动荡不安的经济和政治条件并没有改变。的确，它们已经因新的联盟和优先事项而加剧了。更糟的是，如果继续无视它们并允许它们潜伏下来而将所有的注意力都放在应付迫在眉睫的威胁上，它们可能会进一步恶化。在关注数千人的仇恨的过程中，我们不应该不顾千百万人的失望和需要，其中许多人已经处于战争的边缘。

这就是为什么——即使亚美尼亚已表示毫无保留地与全球联盟进行合作——签署联合国和欧洲委员会的反恐怖主义公约，并提供军事和战略援助的原因，但我们继续坚持认为，我们大家所面对的根本性的短期和长期发展问题应该得到解决。我们对我们所在地区的稳定感到担忧，因为在我们的邻近地区，作为给现代社会标志和减少了激烈的社会和政治解决办法可能性的基本自由仍没有获得普遍的保证。

世界的安全与和平取决于每一个地区的稳定。如果我们致力于实现世界和平与安全，我们每一个国家必须在我们所在区域承担起责任，以一种新的眼光并根据新思维来解决悬而未决的问题。各国领导人很有必要放弃权力政治的权宜之计，以追求“正义政治”的功效。虽然这些在过去并不是没有说过，但在这么一个新的探索环境中，没有人会对我们的呼吁充耳不

闻。我们地区拥有可以使它繁荣兴旺的财富、传统、机遇和联系。

就亚美尼亚对高加索的和平与稳定的贡献而言，有两个相互交织在一起的问题影响着与我们两个邻国之间的关系。其中之一是缺乏与西边的土耳其的关系；另一个则是纳戈尔内卡拉巴赫冲突，它影响着我们与阿塞拜疆的关系。

过去十年里，我国政府的代表曾在这一讲坛上重申思想、信仰、信念、伦理、传统、价值观和文化的基本自由也适用于纳戈尔内卡拉巴赫的男子、妇女和儿童。这是纳戈尔内卡拉巴赫冲突的核心问题。阿塞拜疆坚持虚构数字、重新界定术语、杜撰历史和使讨论变得模糊不清都是问题的一部分，而不是在寻求解决办法。为了回答我的阿塞拜疆同事关于亚美尼亚和纳戈尔内卡拉巴赫的指责，请允许我发表以下看法。纳戈尔内卡拉巴赫从来没有成为独立的阿塞拜疆的组成部分。无论我们从历史还是从地理看，无论是以长期的政治眼光看，还是面对实地情况的现实看，纳戈尔内卡拉巴赫的男子、妇女和儿童已经赢得了在其历史上曾拥有的土地上和平生活的权利。数十年来，他们一直被剥夺这一政治权利。今天，在冲突重新爆发后的十二年里，卡拉巴赫的儿童已经在没有外来统治和外国占领的情况下完成了全部的学业。

公正地对待纳戈尔内卡拉巴赫人民一直是亚美尼亚政策和行动的核心，这不仅是因为我们认为它是正确的，还因为我们相信为了实现持久的和平、经济合作和政治发展，这冲突的必须公正和全面地加以解决。阿塞拜疆空洞地呼吁军事解决在严肃地对待和平的邻邦之间是不可接受的，其依据与其说是新的现实情况，倒不如说是墨守成规。

至于我们与土耳其之间的关系，在 9 月 11 日事件发生之后的世界上，当冷战已经真正最终结束，当以往的对峙发现有必要抛开意识形态并建立起合作关系的时候，或许土耳其会为了区域和世界和平的利益放弃其先决条件。亚美尼亚希望与土耳其建立起正

常的睦邻关系，并希望土耳其会与亚美尼亚建立外交关系，开放边界并开展建设性的合作。

但必须指出一个十分明显的情况。亚美尼亚的种族灭绝记忆继续萦绕心头并阻碍着土耳其与亚美尼亚的关系。但我们相信，这一问题可以通过两国政府之间的对话加以解决。过去两年所发生的事件提醒亚美尼亚人，人类确实能够犯下巨大和难以形容的罪恶，大规模的暴力仍未成为过去。但如果我们作为种族灭绝的受害者不愿意允许我们自己悲惨的过去束缚我们未来的行动，我们可以颇有信心地呼吁土耳其也这么做，并作为平等的参与者加入我们两个民族之间的对话。

毫无疑问，联合国提供了最全面和最具有包容性的框架，它创造了各国和各国人民要和平不要战争的条件。联合国应该尽可能地与各种多边和区域组织合作，查明和利用每一个机构和国家的相对优势和特殊性，无论它们在一场争取和平的战争中是作为潜在的战斗者、潜在的手段，甚至于潜在的受害者。

联合国无需以 9 月 11 日来承认经济发展和消除贫困是反恐怖主义战争的战略要地。部队派遣国不仅可以通过提供军事力量，还可以通过提供更多的财政和技术援助来促进这场战争的胜利。

这种援助必须加以协调。新的挑战要求加强现有的国际对话、合作和安全体制。特别是，如果联合国以更平等的方式反映现今世界的政治和经济现实的话，它就可以在这一进程中发挥重要的作用。我们认为，安全理事会的真正改革在于扩大常任和非常任这两类理事国席位。我们支持德国和日本成为安全理事会常任理事国的愿望。

亚美尼亚也极为重视平等的地域代表权问题，因此它支持增加代表性不足地区的席位，特别是增加亚洲、非洲、拉丁美洲和加勒比地区的席位。在这一方面，亚美尼亚同样支持印度关于成为安全理事会常任理事国的请求。我们强烈认为，非常任理事国成员的

任何增加，都应该通过分配给东欧集团国家一个额外的非常任席位，确保加强其代表权。

现代生活导致在稳定的社会中产生动乱，其解决办法并不在于任何特定的信仰，而在于有一个健康、民主的机构和立法以及运作良好的经济体制。

作家维·苏·奈保尔提出了这项主张，今年，他像秘书长科菲·安南一样获得了诺贝尔奖。获奖者的选择为人们提供了许多引人深思的问题。他们二人都不是排外主义者；他们一直采取包容性的态度，这一点从其运用根深蒂固的传统观念来应对我们全球社会面临的各种挑战的能力上就可以看出。在作家奈保尔揶揄和引起纠纷之时，外交家安南则应对挑战和缓解矛盾。他们这样做都是出于善意和实力地位。他们完全可以在其对世界的看法中表现得更为偏激，但他们并没有这样做。

这里所传出的信息是，在今年的不同文明之间对话中，甚至在要求世界向实现所有人的正义和民主迈进的时候，也还是出现了将世界各种传统的精华内容相互融合的成功方式。奈保尔和安南并没有否认世界遭受的挫折，但他们要求我们采取补救办法解决这些问题。我们大家还是应该仿效他们的榜样。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请多哥共和国外交与合作部长科菲·帕努先生阁下发言。

**帕努先生（多哥）（以法语发言）：**自大会第五十五届会议以来突然大量出现的各种事件及其对人类未来的潜在影响，恰恰证实了我们的这样一种印象，即我们的世界正在经历这样的发展，一方面，它为和平、稳定和进步打开了希望的大门，另一方面，它也可能破坏这些希望并且危及实现一个更美好世界的前景。

这种威胁是现实存在的。因此，我们必须在更大程度上动员我们的力量，确保和平、相互声援，正义和宽容的理想在全世界实现。

仇恨和偏执在 9 月 11 日成为人们关注的中心，当时美国，即我们的东道国成为难以形容的、无端的野蛮恐怖主义袭击的目标。

面对这些事件引起的义愤和恐怖，多哥共和国总统立即谴责这些令人发指的攻击行为，他称这些攻击为名副其实的战争宣言，这些攻击不幸地造成了包括我国在内的近 80 多个国家国民的死亡。

我再次向在 9 月 11 日的悲剧中丧生的人表示哀悼，再次向美国人民表示我们的深切慰问，与此同时，我也愿意强烈希望，由于我们的集体努力和在我们行动中体现出来的更强有力的团结精神，我们将能够战胜邪恶。

由于我们曾经数次成为恐怖主义行动的受害者，因此多哥了解这种残忍的暴力行为的含义和严重性，从事这种暴力行为的人完全无视人的生命和人的尊严。只要有必要，开展打击国际恐怖主义及其一切表现形式的联合行动，便是整个国际社会的一件具有重大意义的活动。这场战争绝不应被解释为不同文明、文化和宗教之间的对抗。确定这场祸患的真正原因，找到与其斗争的适当解决办法，这是我们大家必须应对的真正挑战。

在这一方面，重要的是我们要尽一切所能确保各国尽可能广泛地参与严格执行涉及恐怖主义各个具体方面的 12 项国际公约，就关于国际恐怖主义的全面公约开始进行谈判。

同样至关重要的是，所有国家都应该与安全理事会根据其第 1373（2001）号决议建立的机制密切进行合作，以便以有效和协调的方式同这种祸患进行斗争。在这一进程的范围之内，我国正在履行其各项职责。

不过，在铲除这种祸患的斗争方面开展的合作也需要在区域一级予以加强。因此，我们西非分区域满意地注意到，它已经通过在加纳、多哥、贝宁和尼日利亚之间签订的四方协议，西非国家经济共同体（西非经共体）关于相互援助的议定书，关于互不侵犯的

议定书以及关于冲突预防、管理、解决、维护和平与安全的机制的议定书，建立了与恐怖主义作斗争的行动机制。

在继续我的发言之前，我也愿意象前几位发言人一样，代表我国代表团和以我本人的名义，向韩先生表示我们最热烈的祝贺，我们祝贺他当选为大会第五十六届会议主席。我确信，鉴于他的丰富经验和外交技巧，本届会议的工作必定会取得成功。

我也愿意向他的杰出的前任哈里·霍尔克里先生表示最热烈的祝贺，他以干练的方式指导了大会第五十五届会议的工作。

最后，我愿意借此机会向科菲·安南先生表示其当之无愧的敬意。由于他的高超技巧和远见卓识，我们这个组织获得了声誉，在管理国际事务中也发挥了主要作用。各国一致选举他担任第二个任期的秘书长职务，以及他和联合国一起荣获诺贝尔和平奖一事，显然证明了整个国际社会对他的巨大信任。

没有一个和平、安全和稳定的环境，就不可能实现经济进步，也不可能实现可持续发展。多哥的外交政策始终基于寻求和平、稳定和各国之间相互声援的原则。

我们共和国的总统自从掌管政权以来便致力于巩固和平。这需要所有公民参与政治生活，参与建设真正基于法制的国家，在这个国家中，所有公民都可以为建设一个繁荣昌盛的国家作出自己的贡献和发挥自己的技能。

到 1980 年代，总统已经开始着手实现多哥政治生活的民主化。与任何其他人类努力一样，促进民主和善政以及巩固法制是一个势必不断完善和发展并适合特定时间与地点的进程的一部分。

在我们外国伙伴各种形式的支持和帮助下，这一进程正在不断发展，并取得具体和实际的进展。在此，

我们要表示深切感谢支持我们大胆追求和实现巩固多哥民主与法制的理想所需政治改革的所有国际伙伴。

即将于 2002 年 3 月举行的立法选举的目的在于更具体地实现这一理想。在这方面，我们要感谢联合国最近向多哥派出了一个评估团，以根据这些选举的情况提出建议。即将举行的这一期待已久的立法选举以及投票的适当进行无疑将有助于推动我国的经济。

的确，只有同时使有关居民的生活条件得到重大改善，才能巩固在开展民主化进程和建立法制中取得的进展。换句话说，要使促进公民权利和政治权利以及各项基本自由方面的进展能够持久，就绝对必须通过使公民真正享有经济和社会权利来加以巩固。

有鉴于此，我们当然对我们的主要发展伙伴毫无道理地继续维持已对多哥实施长达近 10 年之久的经济制裁感到吃惊。我国究竟做错了什么，以致于要遭到此种命运？多哥居民究竟做错什么，以致于每天都必须遭受痛苦？为什么要实施这种双重标准的政策？鉴于多哥的遭遇，我们是否得把它看作是著名的法国文豪让·德拉方丹所说的一句话的具体体现？这句话就是：“法庭会判定你是白或是黑，这取决于你是强还是弱。”

多哥人民仍然不理解的是，多哥是非洲大陆最早致力于民主化和政治改革的国家之一，而且无论以何种客观标准来看，它都在这一领域取得了进展，但它为何仍然继续遭受此种不公正对待。我要再次代表多哥政府和人民发出紧急呼吁，促请各方使我们与我们各发展伙伴的合作关系正常化。

非洲的和平、安全和稳定仍然是我们关切的核心理心。我们满意地注意到最近该大陆在解决冲突方面取得了重大进展。我要举例提到，埃塞俄比亚与厄立特里亚之间已停止冲突，而且科摩罗逐步恢复了正常的宪政生活，尽管在过去几天里出现了一些波折。所有

这一切之所以成为可能，是由于非洲统一组织、法语国家组织以及阿拉伯国家联盟的努力。这些是希望的曙光和解脱的迹象。

然而，必须采取更多的行动来实现该大陆某些地区，尤其是马诺河区域、非洲之角、大湖区和安哥拉的持久和平与安全。

中东的严重危机仍在持续。暴力只会导致怨恨和不满，使暴力长期存在。一年多以来一直在该区域——尤其是在被占领巴勒斯坦领土——持续的可怕暴力循环当然影响到了正在进行的谈判，而这些谈判的目的是要公正、最终和全面地解决构成冲突核心的巴勒斯坦问题。

因此很重要的一点是，冲突当事方应更有力地表明它们具备实施所达成的协议的必要政治意愿，并且努力在安全理事会有关决议的基础上缔结其他安排。在这方面，多哥欢迎最近的一些事态发展，这就是，某些会员国在建立巴勒斯坦国问题上的立场发生了转变。

人类已完全进入二十一世纪，但是发展中国家的经济和社会状况仍然令人关切。在撒南非洲，尤其是在最不发达国家里，我们正目睹生活条件的不断恶化以及这些国家面临的空前边缘化状况——这种情况只会加剧痛苦和极端贫穷。

债务负担、出口收入下降以及缺乏足够发展资源等问题大大加剧了社会和经济条件的恶化。因此，必须将更多的资源用于这些领域。除了这些无法克服的困难之外，我们目前还遇到艾滋病和疟疾流行的问题。

非洲已经在进行自我调整，并自主处理问题，它期望国际社会履行在千年首脑会议上所作的承诺。在此背景下，我们希望将在 2002 年举行的重大会议——发展筹资问题国际会议以及可持续发展问题世界首脑会议——将成为采取适当

措施，真正促进经济增长和减轻贫穷的机会。我们也希望各方能在落实《非洲发展新伙伴关系》所载的发展计划方面给予非洲以具体的实质性支持。

在新千年开始之际，在世界发生巨大变化的情况下，联合国无疑仍然是人类新希望和新期望的中心。它比以往任何时候都更清楚表明自己是一个合适的框架，我们能够而且必须在这一框架内努力应付人类在日益不可扭转的全球化进程中所面临的众多而复杂的挑战。

在继续努力维持和平与安全，促进可持续发展以及逐步消除严重流行病的同时，我们还必须对付贫穷、非正义、自私心态和排斥异己等现象。在我看来，这些现象仍然是常常导致暴力、恐怖主义和武装冲突行为的许多问题的根源。这样，只有这样，我们才能建立一种更加公平、更加团结和更有人情味的新的国际秩序。

**加蒂先生**（圣马力诺）（**以意大利语发言；英文本由代表团提供**）：我谨代表圣马力诺共和国政府，祝贺韩升洙先生当选为大会第五十六届会议主席，并感谢他的前任作出的宝贵贡献。

我也要祝贺秘书长最近当选连任。在过去的五年里，我国非常赞赏他的效率、领导气质和出色的外交才干。

在表达其最诚挚的满意的同时，圣马力诺共和国也祝贺联合国及其秘书长获得诺贝尔和平奖，这是承认本组织持续不断地致力于和平并发挥不可替代的作用，也是承认其领导人出色的外交才干以及总是作为其富有成效活动的标志的奉献精神。

完全可以理解，这些天来，大会正在辩论和考虑这个世界如何及为何能够在几小时之内发生变化，国际社会的文明进程如何会受到如此残暴的攻击。我们聚集在最重要的国际论坛来确定每一个国家单独或多边地要发挥的作用，并决定我们每一个国家如何面对这一令人畏惧和可怕的挑战。我们讨论的重点也应

当放在如何调整我们国家的法律体系，以便更好地支持反对任何形式国际恐怖主义的坚定斗争，加强我们的防御体系，并促成这样一种共同的文化：团结一致，坚决遣责任何违反和侵害人权和公民共存的行为，尊重和维持人权及公民共存是至关重要的。

然而，在面对重重巨大困难的时候，在仇恨和暴力波涛似乎不可阻挡的时候，国际社会通过表现出决不屈服于从事地下活动，企图以一切可能的方式传播恐怖和动乱的人，正在发出一个强有力的希望的信号。大小国家都联合一致打击恐怖主义，并对美国杰出的民主与自由榜样表示全力声援。对美国受害者的家属，我谨表示最深切的同情和哀悼。

几乎所有国家都把对美国的袭击视为对其每一个国家的袭击。因此，面对如此的悲剧，诸如我今天所代表的共和国的许多小国再也不能保持中立，仅仅表示声援或发表原则声明。我们每一个国家应当坚定和及时地对反恐怖主义斗争作出哪怕是小小的贡献；我国在所有国际论坛一向谴责恐怖主义，视之为对和平的威胁。

本着这一精神，圣马力诺当即表示愿意与美利坚合众国协作，并充分遵守安全理事会决议，特别是2000年12月19日的第1333（2000）号决议和2001年9月28日的第1373（2001）号决议。促成该决定的动机不仅仅是我们共和国近十年来一直是本组织的成员，更重要的是，我国有促进和平和尊重人权的固有使命，基于经过1700年的和平与自由而成熟的信念：这方面的任何努力有助于创造和维护国际共存和相互尊重。

圣马力诺共和国将不遗余力地加入反恐怖主义的全球斗争，就象它在防止和打击洗钱方面所做的那样。为此目的，它已通过必要的立法文书和有效的国内措施，并积极地参加主要国际组织，如国际货币基金组织、欧洲委员会及欧洲安全与合作组织在该领域所展开的行动。

我国成功地纳入旨在打击恐怖主义的许多国际条款，并打算尽快着手批准尚未成为其法律体系组成部分的那些文书。实际上，圣马力诺清楚地知道明确旨在促进该领域合作的国际法的重要性和效力。在这方面，印度就一项全面的反恐怖主义公约提出的建议应当得到考虑，因为这个非常令人关注的问题今天比以往任何时候更值得我们给予最大的注意。

在这个新世纪之初，人类不能而且决不能倒退。那将是极为危险的，因为那样将对人类如此艰辛实现的文明状态构成挑战。所有自由之士必须尽力避免这个潜在的败局，并开始走上团结、合作与相互谅解的道路。

我也要表示圣马力诺政府及主要体制机构希望加强联合国的活动，坚信本组织必须发挥更加积极的作用，以对付诸多的国际挑战，除了今天非同寻常的情况之外，这些挑战也仍然处于世界政治议题的首要位置。

在这里，我觉得有义务祝贺秘书长和大会主席以极大的决心和勇气执行旨在加强联合国的重大改革方案，我清楚地知道，只有一个持续的现代化进程将使本组织能够进行有效的工作，并跟上今后的发展。

在这方面，圣马力诺一再强调必须改革安全理事会，在更好地反映新的世界秩序方面，它将确保更大程度的代表性、民主化和透明度。我们认为，完全可以通过增加非常任理事国数目来确保这种特权。此外，圣马力诺希望，否决权会逐步得到限制，以期最终加以取消。实际上，我国深信，行使否决权或者仅仅威胁使用否决权仍然是本组织适当运作的一个主要障碍。

同样重要的是目前振兴大会的进程。在提高效率方面取得的进展使我们相信，大会将恢复其作为联合国主要决策和代表机构的地位。我国希望，向所有会员国开放的特设工作组将继续展开这一振兴进程。

考虑到联合国在促进国际和平与安全方面的关键作用，圣马力诺共和国认为，本组织是国际社会可使用的最恰当的谈判论坛。除了认真关注安全理事会解决最近事件的努力之外，我国也十分注意安理会对解决困扰非洲的冲突的持续承诺。我们今天比以往任何时候更加认为，立即执行本机构的各项决定是在一个已经深受贫困、流行病和发展不足影响的地理区域恢复和平的关键。

圣马力诺也严重关切中东的暴力升级和敌对行动的加剧，并希望对话和谈判将在这个遭受磨难和被争夺的地区得以恢复，作为人们渴望的世界和解的必不可少的条件。

在今天的国际背景下，全球化现象也应该得到认真的考虑。我不是专门指其经济和商业影响，尽管这些是其最具体的组成部分。

市场扩大和逐渐废除关税壁垒无疑为出口工作机会和最终为经济发展作出了贡献。然而，另一方面，北方和南方以及工业化国家和发展中国家以及还欠下巨额外债的最不发达国家的生活条件和水准之间的差距显著地扩大。为了在市场全球化的同时保证机会全球化，必须立即弥合这一差距。

我们大家都在西雅图、布拉格和最近在热那亚看到反全球化示威。自相矛盾的是，首脑会议的与会者和示威者都为同一目标而奋斗：消除贫困、为发展中国家减免外债以及更大的环境保护。我认为，共同目标的存在是朝公开和富有建设性地交换意见的方向跨出的第一步。

圣马力诺共和国还坚持认为，减贫是国际社会在不远的将来面临的主要挑战之一。未来项目应该不仅处理缺乏消费者商品的问题，而且还应该处理缺乏教育、自由和参与决策的问题。在这一更加广泛的范围内，贫困是充分享有人权和基本自由的一个不可逾越的障碍。

最近公布的数据戏剧性地表明，约 15 亿人每天的生活费不到 2 美元，并且至少三分之二人是文盲；8 亿 3 千万人严重营养不良，7 亿 5 千万人无家可归，得不到医疗保健。此外，我们怎么能够忽视这样一个事实，即数亿儿童营养不良，3 万 5 岁以下儿童每天死去，其中 5 亿多儿童每天的生活费不到 1 美元。

充分意识到许多发展中国家的严重局势，圣马力诺共和国充分支持债权国和国际金融机构提出的减少或免除重债国外债的倡议。尽管不足于减轻贫困问题或停止苦难的恶性循环，但这些倡议反映了债权国和债务国为贫困灾祸共同找到解决方法并分担责任的意志。

认为通过处理和解决饥饿、贫困以及生活在北方的少数人和生活在南方的贫穷的、绝望的绝大多数人之间不成比例的社会、经济和文化差距，恐怖主义将在不远将来被消除，这不是空想。确实，贫穷和思想极端主义是具有毁灭性潜力并造成人员伤亡的恐怖主义的肥沃土壤。罗马教皇再次正确地要求所有国家和人民为正义而斗争，因为这是为国际社会确认法律至高无上的唯一途径。在其悠久的、辉煌的自由历史中，圣马力诺一向充分赞成这一理想。

在这些想法的驱使下，并且决心为所有国家和个人的利益进一步支持逐步的国际缓和，我重申圣马力诺共和国的希望，即国际社会通过公认的联合国系统能力，将能够为整个联合国系统基础的对话与合作原则提供新的动力。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请缅甸外交部长钦昂先生阁下发言。

**昂先生（缅甸）（以英语发言）：**我谨代表缅甸代表团最热烈地祝贺韩升洙先生当之无愧地当选为大会第五十六届会议主席。他当选担任这一崇高职务反映了所有会员国对他外交技巧和领导才能以及对他指导我们的审议工作取得圆满成功的能力的依赖和信心。这也是对他的国家——在实现本组织目标的共同努力中站在最前列的大韩民国的赞扬。我请他放

心，他在履行重大职责时将得到我们的充分支持与合作。

我还要向他的前任、芬兰的哈里·霍尔克里先生表示我们的衷心感谢，感谢他在大会第五十五届会议期间精干的领导和宝贵的贡献。

我还要借此机会祝贺我们的秘书长连任，以再次领导本组织。我还要赞扬他为加强联合国所作的不懈努力和采取的富有远见的主动行动。授予秘书长和本组织的诺贝尔和平奖是这一方面受之无愧的承认。

最近在美利坚合众国发生的可怕的恐怖主义袭击事件使国际社会深感震惊。巨大的生命和财产损失使我们深感悲痛。我们同国际社会一道向全体美国人民，特别是死难者家属表示深切的慰问。不管在什么地方和由谁搞的，任何形式或任何情况下的恐怖主义都是毫无道理的。作为在本国国土上并且在海外针对其飞机和外交使团的恐怖主义有着痛苦经历的国家，缅甸反对一切形式和表现的恐怖主义。

打击恐怖主义的挑战是困难的、复杂的，因此，国际社会必须在联合国的领导下团结起来，以克服巨大的挑战。

在这一方面，我赞扬秘书长从 2001 年 11 月 10 日至 16 日在联合国总部组织了一次条约活动。缅甸已经是关于恐怖主义的十二项公约中的四项公约的缔约国，并且于 11 月 12 日签署了《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》，并加入了《禁止恐怖主义爆炸事件国际公约》。

在 1997 年的经济危机之后，亚洲各国仍在争取返回持续发展的道路。然而，目前世界主要经济体的缓慢，更加抵消它们所取得的任何进展。随着这些经济体继续进行结构改革以维持其经济复兴，它们遇到了一种不甚令人鼓舞的国际经济和贸易环境。

这种情况尤其正对很多发展中国家和处于过渡中的经济体造成困难。产品价格正由于减弱的世界需求而下跌。外部筹资条件也正在恶化。像债务、下降

的官方发展援助和低水平的国内和外国投资等因素，继续损害最易受影响国家的方案。缅甸正是在这种不利的背景下，争取实现我国的经济的发展。

我们促进我国人民福祉的努力还遇到其他阻碍，例如不给予官方发展援助以及采取单方面和强制性经济措施，然而，我们通过依靠国内资源和内部力量以及通过最佳利用我们的相对优势，而坚定地进行实现我们目标的努力。我们持续的国家发展努力在过去五年计划期间达到了 8.4% 的平均年增长率，使人均收入大幅度增加及人民的生活水平更好。

发展中国家在其实现经济发展和社会进步的各自努力中，继续面对着可怕的挑战。债务负担、官方发展援助的减少、缺乏市场准入进入和获得技术，以及外国直接投资的下降的情况，仍继续存在。联合国必须发挥中心作用，帮助这些国家自助。

在这方面，我们认识到联合国各种基金和方案在国际发展合作中的重要作用。然而，其重要作用不应由于不符合成为这些基金和方案的业务基础的原则的行为而受到损害，它们不应被当作对一个在其发展努力中需要并应得到国际合作的国家施加压力的平台。

我们虽然确认各种基金和方案的作用，尤其认识到联合国开发计划署的重要作用。开发计划署在联合国的发展业务活动中，成为发展中国家能力建设的主要工具。然而，缅甸感到遗憾的是，联合国开发计划署并未获准成立一个针对缅甸的国家方案。尽管开发计划署继续其在缅甸的有益活动，然而却由于非为开发计划署所成立的原因以外的理由而被禁止推动能力建设。

在目前极为困难的经济和贸易环境情况下，剥夺一个需要国际合作的国家的发展权利，是一个应得到适当纠正的问题。

艾滋病毒/艾滋病对国际社会形成严重挑战。国际社会的反应以及正在国家、区域和国家一级进行的

应付这一全球威胁的努力，是非常令人鼓舞的。然而，我们面临的真正挑战是有效战胜这一疾病所需要的大量资源。因此，全球艾滋病和健康基金的成立是极为可喜的。有了在目前努力中表现出的并以充足的资源而得到加强的决心和意愿，我们决心最终将赢得这场对艾滋病毒/艾滋病的战争。缅甸充分意识到艾滋病毒/艾滋病问题的性质和严重性，将在国家一级采取必要的行动。并在区域和国际一级加强我们的合作。

我要借此机会让大会了解我国的政治局势。正如大会所意识到的那样，缅甸正在建立一个具备稳固经济的多党派民主体制。我们所采取的所有措施，旨在以集中的方式而实现这一目标。这是我们将稳步追求的行动方向，直至达到其合理终点——即坚定地确立民主制。我们从痛苦的经验以及其他具有类似经验的国家的教训中学到东西，正极为小心地确保向新制度的过渡是和平、顺利和有效的，而我们正争取奠定的基础是建立在牢固的地面上。

我们还一直采取有效的民族和解措施。我们已同18个武装团体中的17个达成安排，他们现在正与政府携手进行国家发展努力。同样，我们还正与各政党展开民族和解努力。在这一点上，我要强调秘书长在其报告中所正确概述的情况。我们的民族和解努力是在国内自行产生的，我们建立一个和平与民主的社会的目标只能由缅甸人民成功地实现。

缅甸继续为战胜麻醉药品灾害进行不懈的努力。我们在打击鸦片和海洛英方面取得了相当的进展。最新的数字表明，鸦片生产已下降了38%。为了做到这一点，我们以整体方式处理该问题。我们加强了立法；提高了执法能力；我们还把这些措施与发展方案结合在一起，为边远地区人民找到可替代的生计，以便他们不需要种植鸦片。

我们在对罂粟的种植、生产和贩运采取有效行动的同时，也对安非他明类兴奋剂的危险采取行动，这些是相对新但却是同样危险的麻醉药品。由于它们的

存在和支付起的价格，这些兴奋剂在年青人中间的广泛使用，导致本次区域的令人吃惊的情况。这一情况需要在国家一级做出新的努力，并需要在次区域一级加紧合作。

为了在区域一级加强合作，缅甸、中国、泰国和老挝的部长们于8月在北京会晤，一致同意密切合作以解决该问题。我们的努力实现了实际的结果：没收了毒品并逮捕了涉嫌贩运者。

缅甸完全理解战胜这一人类受到的灾害是如何重要和紧迫。我们已在最高政治级别作出坚定承诺，决心在既定的时间内把这些承诺变为确实和有效的措施。

我谨告知大会，我们还加强了同联合国系统的合作。我们继续与秘书长特别代表拉扎利·伊斯梅尔先生合作，他于8月完成了其对我国的第五次访问。而且已商定今年末的另一次访问。人权委员会特别报告员保罗·塞尔吉奥·皮涅罗先生今年早些时候已两次访问我国。

缅甸决心解决强迫劳动问题，它与国际劳工组织（劳工组织）进行了充分合作。2001年9月，劳工组织一个高级别小组对缅甸进行了为期三周的访问，以客观评估缅甸政府关于消除强迫劳动做法的法律和行政措施的实际执行情况和影响。缅甸政府对该小组给予了充分合作，安排了其在缅甸的会议以及对其所确定的缅甸各地区的调查旅行。更重要的是，我们给予了该小组充分的自由和不受妨碍的接触机会，以帮助它圆满完成其任务。

下面，请允许我对本组织的工作谈一些看法。去年，我们的国家元首、政府首脑和领导人在本大会堂中聚会，制订了指导我们今后行动的蓝图。我们必须按照该蓝图有效地开展我们的工作，发挥我们的精力，以建立一个和平与发展的世界。各国的和平与发展是我们组织的双重目标。虽然在很大程度上，全球化已将我们的地球变为一个村庄，但我们面临的实现

和平与发展的问題仍然是巨大的和复杂的。我们都清楚地意识到，没有哪个国家能够独立解决这些问題。只能通过协调一致的努力和真正的伙伴关系，我们才能在全球范围解决这些问題。

我们认为联合国作为负担最全面职责的普遍讲坛，必须发挥中心作用，协调我们在这方面的行动。与此同时，必须进一步加强和复兴联合国，使之能够有效和迅速履行全球使命。这就要求进一步加强它的各个机构。就我们而言，我们必须向本组织提供为履行职责所必需的资源和支持。同样非常重要，需要将我们的承诺化为具体行动，只有这样，本组织才有可能成功建立一个和平与发展的世界。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请贝宁共和国外交和非洲一体化部部长科拉沃莱·A. 伊德吉先生阁下发言。

**伊德吉先生（贝宁）（以法语发言）：**本组织第五十六届大会召开之际，我们面临恐怖主义强加的令人无法容忍的局势，对此，我要首先表达我的愤慨心情，纽约始终是一个好客的大都会。但现在，在大会第五十六届会议期间，它和我们的组织都象是成了一个被围困的城堡。

没人知道恐怖份子在计划些什么，也不知道谁将成为他们的下一个牺牲品。面对他们的残暴，我们站到一起——支持这座受到重创的城市，支持美国人民及其政府，支持 2001 年 9 月 11 日在宾西法尼亚、华盛顿和纽约的悲剧中被残忍和冷酷地杀害的所有无辜受难者。我们重申对所有遇难者家属及其国家和政府的深切哀悼和同情。与此同时，我们重申对恐怖主义毫无保留的谴责。恐怖主义违反了所有宗教的教义。它玷污了其所声称代表的一切事业，甚至是最正当的事业。正是出于这一原因，我们必须与恐怖主义作坚决斗争。

2001 年 9 月 11 日的悲剧性事件唤醒了全世界，促使我们所有人——大国和小国，富国和穷国团结起来，与那些决定以我们为牺牲品的人作斗争，他们在这样做时，从来没有与我们讨论过他们的目标或战术。但必须表明，恐怖主义做法尽管引起了众怒，但如果我们不能消除它们用作口实的那些局势，清理孕育恐怖主义的肥沃土壤，就不能有效地消除恐怖主义做法。我们今天比以往任何时候都更需要极大地尊重《联合国宪章》中所载的人权和民族权利。联合国迫切需要在国际关系中找到正确的位置，发挥其所承担的作用。在这一方面，安全理事会的改革是迫切和至关重要的。

贫穷、非正义、排斥和边缘化都导致彻底的绝望，使极端主义有机可乘。我们都知道，极端主义份子丝毫不珍惜他们自己和他人的生命。我们所有人，尤其是我们中间的实力最雄厚者有义务提供必要的支持，以消除贫穷、边缘化、排斥和非正义，并在与一切形式的恐怖主义进行正义、合法和坚决的斗争时始终铭记这一点。

我刚刚提到的悲剧性事件加强了我们对话会主席责任的关心和重视。但他在国际事务中的个人才能和经验促使我们相信，在当前极其艰难的环境下，他将成功地指引本组织的航船抵达港湾。一些年来，他的国家和我国始终保持了友好和富有成果的关系。在他履行其崇高使命过程中，贝宁代表团将给予合作和支持。

我还要对芬兰的哈里·霍尔克里先生表示感谢，对此，他是当之无愧的，他出色地指导联合国进入了新的千年。他干练和规范地主持了千年大会，我们向他表示祝贺和感谢。

我还祝贺我的兄弟科菲·安南先生，祝贺他无愧地连任联合国秘书长，并祝贺他和他以献身精神胜任地领导的联合国荣获 2001 年诺贝尔和平奖。由于科

菲·安南先生和他领导的秘书处班子的努力，联合国赢得了极大的信誉。联合国非常无愧于这一奖励，我们感到自豪。事实上，整个非洲感到光荣。我代表贝宁代表团并以我个人的名义再次表示祝贺与鼓励。

请允许我借此机会向国际社会和大会所有成员表达我国对各国踊跃出席 2000 年 12 月 4 至 6 日在科托努举行的第四届新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。出席会议的国家确实创下了记录，共有 106 个国家、20 个国际组织和 51 个非政府组织出席，更不用说还有许多希望了解贝宁经验和民主的学者和其他研究人员。贝宁有幸看到 3 位国家元首的实际出席。联合国秘书长和开发计划署署长特别重视亲临科托努。我们欢迎他们的关心和慷慨的姿态，我们还感谢为会议提供资助的新的民主政体或恢复民主的政体以及原有民主政体的双边和多边伙伴。

从科托努会议的“和平、安全、民主和发展”的主题来看，会议是我们本世纪在巩固和发展民主方面取得进展的重要阶段。会议进展的突出标志是其前瞻性做法和会议工作的突出代表，即题为“科托努宣言”的重要文件。宣言提出了建设民主和让民主在和平、安全和尊重多样性文化中生存的豪迈而大胆的措施。即使民主的价值是普遍的，但倘若不能适应土壤，民主也难以继。

科托努会议还为了解非洲真正朝着民主迈出的步伐提供了机会。各国人民都要求自由，但从许多方面来说，借以建立民主的机构能力和财力都很薄弱，发展中国家尤其如此。正因为如此，我国希望能够得到更多实质性援助以加强我国的机构能力，因为只有领导人和所领导的人民感到他们是平等的利益相关者，民主才能成功。同样重要的是，在联合国系统内，在新的民主政体或恢复民主的政体国际会议后采取后续行动的同时，还应建立科托努会议建议设立的结构，以期加强协调各机构、方案和联合国系统各机构所开展或设想的各种主动行动与活动。

事实上，第四届新的民主政体或恢复民主的政体国际会议突出强调了民主与发展间的联系。会议明确显示，如果民主是稳定的力量的话，那么，贫困就是破坏稳定的主要因素，是冲突和战争的根源之一。不应让第四届新的民主政体或恢复民主的政体国际的决定成为一纸空文。我们应该组织起世界所有民主政体间的合作与团结。

2000 年 9 月 6 至 8 日在本大会堂举行的千年首脑会议作了重要决定。其中最重要的决定是发展、消除贫困和最不发达国家的需要问题。《千年宣言》第三章第 15 段规定：

“我们还承诺设法满足最不发达国家的特殊需要。在这方面，我们欢迎在 2001 年 5 月举行第三次联合国最不发达国家问题会议，并努力确保会议圆满成功。”(A/RES/55/2, 第 15 段)

第三次联合国最不发达国家问题会议 2001 年 5 月 14 至 20 日在布鲁塞尔举行，会议经过十分艰难的谈判制订了《行动纲领》。但问题依然存在。贫穷国家有朝一日能否繁荣起来？是否有朝一日能够满足自己的基本需求？如何才能为发展筹资？公共发展援助在减少。对贫困国家的投资仍然很薄弱，债务负担越来越沉重。该做些什么才好？

关于债务问题，我们认为尤其需要大胆的解决办法。债权国应该认识到这些解决办法既不简单，也不容易。一些债权国已采取大胆的模式性措施；其他债权国应该效仿。这关系到它们自身的利益，也关系到世界和平。

我们认为，这一要求是团结和共同责任的象征。正因为如此，贝宁代表团建议紧急建立有效和高度可见的第三届联合国最不发达国家会议的后续机制。

在寻求世界和平和促进国际合作的范畴内，成立了许多裁军组织和其他有关机构，重申和平与安全同发展问题相互依赖和密不可分。南大西洋建立了和平与合作区，满足了这一需要。该和平与合作区的

目标是保护大西洋南部各沿岸国家免遭核武器危险，建立和平的区域和加强发展合作。

巴西利亚第三次部长级会议后，我国提议于2000年主持召开第六次会议，但由于第四届新的民主政体或恢复民主的政体国际会议，这次会议未能举行。我国期待第六次会议尽早举行。正因为如此，我在这里宣布，贝宁建议由贝宁于2003年上半年组织召开南大西洋和平与合作区国家第六次部长级会议。

作为南南合作的重要工具，南大西洋和平与合作区应该在科托努建立在国际关系新范畴内有效的正常运作的基础。欢迎这里的所有国家都到贝宁去，那里是市场和聚会的地方，是民主与和平的国土。

当前，最为迫切的是必须在中东建立和平，为此，我们各国应该将巴勒斯坦国以及——当然还有——以色列国同所有邻国在公认的安全边界内和平共处作为最迫切的要求。

#### 副主席古纳里斯先生（希腊）主持会议。

这正是安哥拉和整个非洲所希望的和平。

我们必须禁止一切形式的非法贩运石油、钻石和武器的行为。这些非法贩运引起并维持战争，贩运者是真正的恐怖分子。

2000年8月31日至9月8日，在南非共和国德班举行了反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议。在联合国主持下举行的这次重要的国际会议突出表明，我们期望康复、正义以及履行人类近代史在某些人的潜意识里留下的记忆与承认的义务。在这次会议期间就一些棘手问题进行的困难辩论反映了我们渴望进行的这一事业是多么艰巨。

开放的集体精神、东道国南非共和国的杰出能力、以及特别是我们的姐妹恩科萨扎纳·德拉米尼-祖马女士的感受力和能力使我们能够商定两项令人鼓舞的文件：最后行动纲领和最后宣言。我们认为，

这两份文件代表着国际社会再次承诺展开反对种族主义和种族歧视的斗争，并消除种族主义和种族歧视的种子。我们已奠定了基础。现在必须采取行动，使这两份德班文件变为每日生活的现实。这并不是说要揭开过去的伤疤。而是我们现在必须治愈过去的创伤。

其后果仍在影响着我们的悲惨事件使我们不得不推迟对儿童问题世界首脑会议采取后续行动的大会特别会议。我国希望能在本届会议期间决定新的日期，以使我們能够在世界首脑会议十年之后对全世界儿童的状况进行评估，因为在改善儿童的命运方面还有许多工作要做。

请允许我回顾，贝宁于1990年8月3日批准了《联合国儿童权利公约》，是全世界同意接受这项文书法律约束的最早的22个国家之一。贝宁还批准了《非洲儿童权利与福利宪章》。贝宁的《宪法》第12、13和26条保障受教育的权利和保护家庭、母亲与儿童。从贝宁设立了家庭、社会保护和团结事务部这一事实也可以看出贝宁在这个领域打算实现的目标，该部基本上完全致力于执行保护家庭、特别是儿童的协调而有力的政策。

在国家一级已取得了令人鼓舞的结果，但还有许多工作要做。我们在同联合国儿童基金会、联合国开发计划署和诸如地球村等一些重要的非政府和其他友好伙伴在这一领域建立伙伴关系方面进行了出色的工作。了解贝宁的人都能证实这一点。

但这些合作努力并不能制止某些受蒙蔽或居心叵测的人利用埃蒂雷诺一事搜寻各种丑闻，欺骗人们，使他们相信在贝宁发生了奴役儿童和贩卖儿童的现象。但无论是恶意诽谤还是受蒙蔽还是这种精神恐怖主义都不能阻止我们在实行民主、保护妇女和保护儿童方面取得进展，我们保护儿童免遭世界上许多国家、特别是贫困、不发达国家中儿童仍在遭受的虐待。

《千年宣言》在题为“满足非洲的特别需要”的标题下特别注意非洲问题。在一年之后，非洲国家仍然在等待开始就这些承诺采取行动。然而，非洲国家现已不再愿意等待，他们把自己的命运掌握在自己手中，创立了非洲发展新伙伴关系。这种伙伴关系是非洲人最近恢复了对自己能力的信心的结果。其目的是非洲人自己掌握历史性的主动行动，同时不拒绝任何国际合作。在这种新的非洲联合主动行动方面已采取了重要的一步。

非洲人终于能够希望他们的大陆不再成为疾病、贫穷、苦难和流血冲突的大陆，并且能在我们和世界其他地区之间创建真正的伙伴关系。我们祝愿这种希望将成为现实。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请圣基茨和尼维斯外交和教育部部长蒂莫希·哈里斯阁下发言。

**哈里斯先生（圣基茨和尼维斯）（以英语发言）：**我极其高兴地以我国代表团及圣基茨和尼维斯政府的名义衷心祝贺韩升洙先生担任大会第五十六届会议主席这一崇高职位。

我还谨祝贺他的前任进行了出色的工作，尤其是在联合国经历如此艰难的时期。联合国的成功是靠其成员的艰苦努力，现任主席和他的前任在促进这个崇高的机构的积极作用方面都表现出献身精神。

在过去十年中，世界各国领导人在不同的论坛上作出不懈的努力，重新界定和应付所谓的新秩序带来的许许多多挑战。这使人们十分重视联合国，联合国为交流观点、进行对话和解决冲突提供了有利的场所。我国代表团感到满意的是，在确定许多关键问题方面取得了显著的进展。联合国应受到高度赞扬，我们赞扬会员国在其国际关系中愿意利用联合国的外交和政治资源。

联合国最近的参与行动为关于把明年指定为不同文明对话年的决定提供了适当的背景。这是十分及时，这再次证实了我们的信念，即对话是促进伙伴关系和改善各国政府和人民之间理解的关键要素。

对话是牢固的民主、巩固的以人为中心的机构、民间社会和可持久性的人类发展的基础。对话仍然是经常预防战争与冲突的重要推动工具，使得能够在相互尊重和信任的气氛下建立共识与信任。因此，圣基茨和尼维斯政府支持这一设想非常明显。

从某种意义上来说，2001年9月11日降临了一个新的世界秩序，那一天恐怖主义以其十分险恶的形式在美利坚合众国的华盛顿和纽约市抬起了它丑恶的头，使数千无辜生命丧失。在国际社会成员中进行的对话迅速建立起了各国反恐恐怖主义联盟，因而在这一正在出现的新的秩序中确定了各个角色。我国坚定地站在这一联盟一边，特别是在寻求达成普遍一致的反恐战略方面。尽管9月11日发生了野蛮的行径而且随后又出现了生物恐怖主义，但生命在继续，适应了新的现实。

当明年各国政府将在墨西哥的蒙特雷召开有关发展筹资国际会议时，将出现证明对话在推动人类安全方面是有益的又一次机会。圣基茨和尼维斯认为这是促进各国利益的一次重要场合。但我们特别希望，这次会议将拥抱各类愿望并促进更好地理解小岛屿发展中国家小型经济的需求、易受伤害性和特别环境。

我国首相曾多次敦促国际社会以更不具偏见的态度观察一下易受伤害小型经济的特殊情况。这并不是要求国际慈善的呼吁，而是促进现实主义的信号，可以通过这种现实主义，制定一项马歇尔承诺计划，振兴易受伤害小经济，以便它们能够有效地参与全球化经济。

对话在建设真正的参与性民主方面是重要的。但国家间的民主同国家内的民主同样重要。当我们所服务的人民感到我们作为领导人所采取的行动没有反映他们的理解、目标和愿望时，他们便可能使用他们的民主权利来带动变革。因此我们有责任使他们沉默合法的希望充分反映出来。我们必须更加重视我们人民的希望和期望，以便使代议制民主的概念合法化。

正是在这一背景下我敦促本机构加倍努力，找到困扰台湾海峡两岸的中国人民关系的不幸僵局的解决办法。我国政府仍然确认，台湾海峡双方应该在没有任何先决条件的情况下充分介入这一和平和非高压情况下的进程。它将导致成功解决看上去似乎是非常具有争议性的问题。与此同时，我们鼓励联合国保持警惕，随时准备在可能或接到要求的情况下提供协助。在和平解决其争端之前，我们必须建立起一种机制，使国际社会能够更为恰当地受益于中华民国在台湾的 2 300 万人民已经证实的专长、技术和技能。

我们呼吁联合国协助解决使古巴纳入西半球事务的问题。我们还敦促古巴人民在我们庆祝对话年时接受挑战，确保他们能够充分参与国际社会大家庭。

各国间的参与性民主必须以相互尊重与信任的双重支柱为基础。但信任在面对单方行动时会减退，例如经济合作与发展国家组织所作出的威胁，将主权的加勒比各国政府列上黑名单或对其实施制裁，其原因是经合发组织国家误解主权加勒比各国政府所采取的财政倡议，认为其是破坏可持续发展的途径。

在我们庆祝各国对话年时，我们敦促各会员国抑制以国家家长作风和单方行动作为解决问题手段的诱惑。在一个对加勒比国家经济未来如此重要的问题上，难以想象的是在没有同对其进行如此严厉控告的国家进行对话的情况下预先作出结论和决定。然而最近更为明智的咨询占了上风，并且在对话与伙伴关系的精神下，通过妥协协议而取得了重大进展。加勒比共同体赞扬这一有关近海财政倡议的协议是朝着正确方向迈出的一步。这就是各文明之间对话的力量。

我们认为全球化机制如果及时和公平地运用，便可以具有效力和包容性，并可以改善生活。必须强调，虽然小国可以理所当然地对全球化产生一些担忧心理，我们并不反对它。恰恰相反，我们欢迎使我们的公民更为有利的机会，以便他们可以在一个全球市场

范围内成功地竞争，同时意识到增强实力和成功竞争的能力要必须有适当的技术、学术资源和物质工具。为了使小国充分受益于新型的经济秩序，全球议程必须成为人类的议程，足以做出反应，促进公平和以支付得起的代价获得现代技术，也就是说适当而对贫穷社区和小国的基本需求能够作出反应的技术。

没有现实主义和审查小国内社会和经济情况的全面办法，当这些国家试图在全球市场范围内运作时，便有严重失衡的潜在可能性。作为负责任的会员国，我们的确有义务努力改善被剥夺权利人民的生活。我确信，这是我们今天在这里的主要原因。因此我们必须继续书写人类安全发展的这一重要篇章。我们还必须知道，作为全球村庄的成员，我们必须摒弃过去的猜疑和接纳新的伙伴关系、对话和多样性作为我们相互依存的必要组成部分。

伙伴关系和谅解在我们对付诸如毒品贩运和艾滋病毒/艾滋病病患的共同问题的努力中将被证明是至关重要的。关于艾滋病毒/艾滋病的特别会议是在重要关头召开的，我们敦促成员国支持已作出的决定。在象圣基茨和尼维斯这样的小国中艾滋病毒/艾滋病传染疾病对人类安全发展构成最具有破坏性的挑战之一，因为这种疾病有可能拆散社会增长和经济潜力之间巧妙编制的平衡。

我们的人民处于相当大的风险，并且这种疾病夺走几十年发展成果和人才的可能性极为现实。除丧失其年轻和最富有创造能力的人员外，各政府还应当从关键发展项目中已经十分贫乏的资源中拨出大量财力提供昂贵的护理。我们向美国政府、世界银行和其他方面最近提出的重要倡导致以敬意，其目的是与加勒比地区的艾滋病毒/艾滋病传染疾病进行斗争；我们敦促其他国家也采纳类似倡导。

我们看到对话通过多边国家机制在美洲国家组织的半球途径中所发挥的重要作用。它允许各成员国政府在毒品贩运斗争中、供求倡导和实施国家或共

同战略方面进行合作。我们认为这种途径是有用的，因为它使共同途径更加频繁、削弱单方面行动并且使成员国分享有关阻截毒品、滥用毒品的流行病及其他趋势方面的经验。各位会同意，与毒品贩运的斗争超过国境。我们不能随意指责或责备。我们需要采取行动。

圣基茨和尼维斯对美洲国家组织采纳的途径表示欢迎，它使我们在加勒比地区能够在多边构架中寻求共同解决方案。同样，这种机制注重问题的根源并鼓励半球区域的伙伴关系。我们希望这种途径会成为联合国在解决问题方面的组成部分。

最后，过去的一年尤其充满事端。我们以千年首脑会议开始，以艾滋病毒/艾滋病特别会议结束。其间，我们在许多有争议的问题上相互影响。我希望在新的一年里我们能够以新的活力取得新进展，继续我们前人留给我们的艰巨任务，并且为那些从我们手中接过指挥棒的人创造更光明的前途。我们再次代表圣基茨和尼维斯人民向大会主席致意。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请利比里亚共和国外交部长莫尼·卡普坦先生阁下发言。

**卡普坦先生（利比里亚）（以英语发言）：**我荣幸地代表利比里亚共和国总统查尔斯·甘凯·泰勒博士阁下参加这一具有历史意义的会议，并与大会分享他对本次辩论所要讲的内容。

我高兴地祝贺主席当选大会第五十六届会议主席一职。我们要向阁下保证利比里亚代表团一定给予充分合作。

我还要借此机会确认离任主席，芬兰的哈里·霍尔克里先生以十分富有能力的方式主持了大会第五十五届会议工作。

以相同方式，我要祝贺我们尊敬的秘书长科菲·安南先生连任秘书长以及在他被授予诺贝尔和平奖时所获得的杰出承认；毫无疑问，这是他以远见、承诺和有效方式领导并将继续领导我们组织的结果。

2001年9月11日在距离这个致力于维护国际和平与安全的场所不很远的地方，世界突然面对一种使我们所有人都变得脆弱的恐怖主义。它不仅限于任何组织、或任何地理位置，亦或任何特殊民族或宗教集团。由于其超越国境的特性，世界必须携起手来以集体和协调方式构筑应付这种破坏的新模式。我们必须立即行动，排除不必要的辩论。我们必须以决心和紧迫感行动起来。

当今的恐怖主义问题需要我们组织——联合国——带头协调和巩固国际努力，对付它提出的新挑战。联合国应当为这些努力起到催化作用，而不是又一个懒惰和无休止辩论的官僚组织。联合国这个被人类委之以维护全球和平和安全责任的机构今天成为恐怖威胁的对象。我们必须说到做到；我们必须对这种威胁作出反应。

我国政府以最强烈的口吻重申它谴责对美国的野蛮和罪恶的恐怖行径，因为它导致纽约、华盛顿特区和宾夕法尼亚的难以想象和巨大的破坏和伤亡。我国政府已经向美国政府和国际联盟提出具体建议，并且根据安全理事会第1373（2001）号决议采取了强有力措施。

我现在想谈一下联合国的改革问题。同各位一样，我认为改革意味着朝着更积极的状况转变。我假定当我们谈到联合国时，我们所指的是以共同利益聚集到一起以便实现共同目标的各国。从根本上讲，当我们谈及改革时，我们必须承认的是，我们各国本着共同利益聚集到一起以便实现共同目标的条件已不再令人满意，需要发生变化。我们许多人继续争论不休的问题涉及我们需要什么样的变化以及如何实现这些变化。

然而，我必须插入一个带有根本意义的问题，它涉及积极变化的条件、实践和传统是否存在，假定我们所说的积极是为集体利益。在为集体利益实现任何积极变化时，必须存在进行公平竞争的条件，使得整

体利益能够在变化中获得自由表现。平等的竞争环境应具有以下特点：透明度；自由；公平；和民主惯例。

关于透明度，我们必须假定这样一种环境，使得联合国及其各专门机构内部的运作和决策过程具有公开性。安全理事会的磋商不应当保密，不应当象二次世界大战前那样；当时秘密外交和结盟活动成为该阶段的特点。

**副主席帕潘德里欧先生（希腊）主持会议。**

关于自由，我们必须假定安全理事会成员国能够在没有威胁、恫赫、强迫和报复的情况下作出决定。

就公正而言，我们必须设想不能在做决定时违背普遍的道德要求，也不能破坏会员国的国家地位。产生不利社会经济后果和人道主义后果的制裁不应成为仅供几个国家使用的政治工具。

就民主实践而言，我们必须设想决策过程反映大多数国家而非几个国家的意愿；所有会员国都有平等的发言权和平等的参与。

不幸的是，联合国目前运作的现状却同这些先决条件恰恰相反。我们怎能设想可以在没有在公平竞争环境的情况下进行改革？

改革只有在改变《宪章》精神的情况下才有意义。正如我们所表明的那样，建立平等竞争环境就是其先决条件。但是，我们大家必须承认，改革概念广泛流行仅仅是因为有人试图让新生强权加入安全理事会常任理事国这一实力集团。这种企图引起了人们对少数国家特权的强烈抗议，现在的挑战是如何接纳这些新生强权而不破坏现行特权的分配。特权绝不会被放弃，它只有在政治体制迫使接纳新成员时才会分享。

在改革权力分配体制和出现更多的非传统强权以前，不可能在联合国内部进行改革。因此，指望联合国在不调整体制情况下进行具体改革是徒劳的。我们所认为的改革基本上是迫于体制压力而进行的一种调整。这种调整将仅仅局限于满足新生强权的利

益，同时通过让不那么强大的国家在没有权力的情况下参加安抚它们。赋予否决权就标志着这种区别。常任席位不再是否决权的同义词。

对不那么强大的国家来说，争夺的将不是权力，而是通过隶属关系而参与，即一种身份俱乐部。威望是对国家特征的一种追求，它尽管很浮浅，但仍为谋求出人头的国家所谋求。因此，不那么强大的国家的焦点是加入该俱乐部，而不是谋求更重要的整合目标，而整合恰恰是不那么强大的国家转变为新生强权，从而通过体制压力进行强制调整的唯一办法。辩论不是变革的机制。

不那么强大的国家只能希望通过区域集团内部的整合进程成为强权，在这一进程中，其整个权力构成都被融入一个共同的权力范围。因此必须把各种经济、军事、技术、人力、政治和社会资源都融入一种综合的区域能力。只有当实现这一目标时，国家政治制度体制才能接受调整。

非洲具有很大的潜力，因此不能袖手旁观，并甘愿长期占据最不发达大陆的地位。非洲的文化、遗产和价值观念体系有可能在以西方价值为基础的规范性道德海洋中丧失殆尽。非洲不应失去新非洲联盟在建立强大非洲能力、使非洲人得以在我们的共同世界中具有发言权方面实现有意义的整合与合作。这将需要非洲领导人展示新的务实主义、承诺、远见、合作和牺牲。联合国可以为非洲工作；我们应该学习那些使联合国成为其外交政策重要工具的政治掇客的成功经验。

利比里亚是一个从1990年至1997年经历七年内战的西非小国，在内战年代，大多数体制都遭到破坏，由此产生了严重的人才外流，许多利比里亚专业人员都到国外谋求更好的条件。战争还造成基础设施遭破坏，其中包括发电厂、水厂、学校、机场、桥梁和私人财产。66.6万多利比里亚人最后成了难民，100多万人成为国内流离失所者。更令人不安的是国际社会

没有协助 6 万多仍然失业和闲散的前战斗人员重返社会。

1997 年成立了宪法当选政府，该政府面临着重建遭战争破坏的国家的种种挑战。四年后，年青的政府仍面临着毫无同情心的国际社会，它没有得到任何官方发展援助，对在利比里亚境内从事业务活动的联合国机构和非政府组织的捐款援助过去四年来也有所减少。目前的失业率为 85%，而 80% 的人口都生活在贫困线以下。根据联合国儿童基金会的统计，文盲率应为 80%。一半学龄儿童都没有上学。婴儿死亡率为 134%。

人口的残疾流行率为 16.4%，其中 12.7% 都同战争有关。世界卫生组织提供的战后国家残疾流行率在 7% 和 10% 之间。造成残疾的普遍原因令人震惊，91.5% 都是因创伤和疾病造成。21% 的城市居民和 80% 的农村居民都无法获得安全饮用水。大约 70% 的人口都无法获得适当的卫生条件。估计 8% 的人口据报已感染艾滋病毒。

自 1999 年以来，执不同政见者在洛法县对利比里亚宪法当选政府发动了战争，使已经十分脆弱的人道主义局势进一步恶化。死亡、破坏、人民流离失所和利比里亚难民的增加造成了联合国所称的利比里亚人道主义危机。

尽管联合国《宪法》第 51 条阐明国家有权进行自卫，但利比里亚政府捍卫其领土完整的能力因联合国武器禁运而受到损害。安全理事会没有为防止无辜利比里亚人民特别是妇女和儿童不断被杀害采取任何措施，他们都是武装持不同政见者在洛法县所犯各种暴行的目标。

我国是战争、贫穷和疾病的受害者，今天又成了安全理事会第 1343 (2001) 号决议实行的惩罚性制裁制度的受害者。联合国人道主义事务协调厅代表曾在 2001 年 11 月 5 日告诉安全理事会，利比里亚今天的人道主义状况“非常糟糕” (S/PV. 4405, 第 30 页)。自从安全理事会实行制裁以来，尽管安理会声称制裁不会对老百姓产生任何不利影响，但社会经济指标表

明，利比里亚人民的生活水平大幅下降。现有统计数字表明，实行制裁和利比里亚人民生活水平下降有直接关系。

联合国没有任何理由禁止 100 多名利比里亚人在全球旅行。我国政府已要求安全理事会公布禁止旅行人员的列入标准。利比里亚政府无法得到这种最低限度的透明度和正义内容。在禁止旅行的人当中有病人、残疾者、商人、妻子和前妻。安全理事会创立了一个极为可怕、令人震惊和危险的先例。利比里亚不是为自己说话，因为它已经成为受害者，它是为聚集在这里的你们各国仗义直言，明天，你们可能面临类似的待遇。

我恨不得明天马上到来，我国蒙受的不公正待遇将得到纠正，聚集在这里的各国不再被迫实施不公正的制裁。今天，我极想听到大会议反对对利比里亚儿童、妇女和老人造成的痛苦。我极想看到安全理事会每个成员都尊重我国人民的人权。我盼望着有一天，联合国不再是被用来使无辜人民受苦受难的工具。利比里亚政府要求安全理事会取消对利比里亚实施的所有制裁，结束利比里亚人民的痛苦。

大会 1971 年第二十六届会议作出了一项重大决定，这项决定迄今仍然在发生深远影响。当年 10 月 25 日，在经过二十年的辩论之后，以 76 票赞成、36 票反对和 17 票弃权通过的大会第 2758 (XXVI) 号决议将中华民国从这个世界机构驱逐出去。由于这项决定，一个创始会员国及其——当时的——1 400 万人民实际上被阻止与世界其他国家交往。这种决定在《宪章》中找不到任何依据，然而，这个先例已经创立，而且至今没有纠正。但是，利比里亚政府深信，现在已达 2 300 万的中华民国热爱和平人民应该能够在本世界机构有自己的代表，应该能够参与本世界机构的工作。利比里亚人民还希望，终有一天，伟大的中国人民将在民主和人权原则下和平统一。

最后，请允许我打消那些关心马诺河联盟各成员国之间现有局势的人的忧虑。马诺河联盟三国领导人决心摒弃所有歧见，不再回到相互指责的破坏性进

程。我们是具有共同血缘、文化和语言的单一民族。我们的共同命运将我们紧紧地联系在一起，这种共同命运能够承受暂时的分歧。我完全同意几内亚孔戴总统的观点，认为我们的争论是家务事。我们的子女、兄弟姐妹、母亲和父亲已经在弗里敦、科纳克里和蒙罗维亚开始开展和解和建立信任的进程。迄今为止，已经在外交部长和联合安全委员会一级作出了若干重大决定。我们要求大会支持这个进程。

我不能不指出西非国家经济共同体提供的真正兄弟般声援和支助，西非国家经济共同体经受了我们所有挑战和困难的考验，它注重的仍然是和平目标。我们也将继续注重和平目标。

**代理主席（以英语发言）：**下面请马拉维外交和国际合作事务部长尊敬的利莲·帕特尔发言。

**帕特尔女士（马拉维）（以英语发言）：**首先，我谨向美利坚合众国政府和人民、向多米尼加共和国人民和政府以及向在 2001 年 11 月 12 日在纽约皇后区空难中有国民丧生的其他国家人民和政府转达马拉维共和国人民和政府的哀悼。同样，我谨向阿尔及利亚政府和人民表示哀悼，在该国最近的洪水灾害中，许多人丧生，财产受到重大损失。

我荣幸地以马拉维代表团名义，与其他各位代表一道，祝贺韩升洙先生担任大会主席。我国代表团期待着在今后几个月里与他密切合作，寻求可持续办法，解决人类仍然面临的各项重大全球性问题和挑战，促进国际和平、安全和了解。

此外，请允许我借此机会表示，马拉维非常赞赏和感谢他的前任、芬兰的哈里·霍尔克里先生，他展现了高超的技巧、专门知识和坚定不移的决心。我们赞赏地注意到，由于他坚持不懈的努力和顽强精神，在他担任主席期间，多数议程项目都取得了进展。

我还谨借此机会祝贺秘书长科菲·安南先生和整个联合国共同获得 2001 年诺贝尔和平奖。这证明，全世界认识到本组织和秘书长在执行联合国使命方面取得了重大进展。这项成就难能可贵，我们应该感到自豪，这应该鼓励我们所有人作出更多努力，促进人类福祉。

我还谨重申，马拉维政府祝贺科菲·安南先生获得任命，将连任秘书长职务。

我们认为我们在人类发展方面取得了进展，在这个时候，我们中间竟然有人采取令人发指的、可怕的恐怖主义行动，这令人震惊，非常令人遗憾。9 月 11 日在这个国家发生的恐怖攻击行动告诫我们，我们所生活的这个全球村正受到不尊重生命和民主价值观的人的威胁。马拉维政府认为，任何事业或理由都不能成为将恐怖主义作为实现个人或集体目标手段的借口，因为这种行为毫无区别地毁灭生命和财产。十分清楚的是，任何国家显然都不能幸免于 9 月 11 日攻击行动造成的深远和破坏性影响。

马拉维政府毫无保留地谴责这些行为，并决心在打击这种站不住脚的犯罪行为斗争中提供支助和合作。我们真诚地希望尽快将在美利坚合众国和世界其他地方发生的恐怖主义攻击行为肇事者绳之以法。在我们普遍同情最近恐怖主义行为的受害者之际，让我们同样展现果断和确定性地处理这个问题的一致决心，批准或加入打击恐怖主义的各项公约。这将向世界各地发出强烈信息，展现我们铲除这种邪恶现象的共同决心。

众所周知，恐怖主义团体和个人或实体是在全世界非常复杂的网络中活动的，因此，任何国家都无法单独决定性地解决这一问题，我们大家必须集中资源，果断地铲除恐怖主义的祸根。安全理事会第 1373（2001）号决议是一个应当成为我们合作的基础的健

全和明确的基础。非常明显的是，如果认真执行这项决议，它就能够有效制约限制恐怖主义活动。

各位记得，去年举行的千年首脑会议的战略优先事项是为重新确定联合国的重点和重新制定方向寻找方法，这个重点鼓舞我们全球使命抱有新的和共同的想法，从而能够在新的千年里在“我们人民”的生活中产生真正的可以衡量的作用。

然而，令人遗憾的是，在这一历史事件的一年之后，千年首脑会议的承诺已经变得根本不象是承诺，而只不过是挂在发达国家嘴上的陈词滥调。首脑会议大事宣扬的眼光、目的和集体社会目标已经遭遇到富国以前作出的同样承诺的命运，没有得到履行。

令人遗憾的是，在全球一体化的高峰，人们震惊地看到大量国家仍然没有参与全球化进程，而少数北方强国控制着参加全球经济的速度和条件，更不用说不对称地分配其好处。同样令人不安的是，特别是在非洲大陆，那里甚至没有获得曾经为全球经济努力创造的财富的一半。我们大陆现在比以往更快地越来越深地陷入日益恶化的大规模贫困的困境。

这种局势由于以下情况而更加恶化：外债上升，公共基础结构崩溃、几乎不起作用的社会服务、严重的环境退化、文盲率的上升和人力资源和技术劳工的迅速减少，其原因是无休止的武装冲突和诸如艾滋病毒/艾滋病、疟疾、结核病和其他传染性感染之类的传染病所造成的破坏。这些是我们在本大会其他论坛上一再讨论的许多问题中的一些，然而，我们看来一事无成。

显然，非洲受到了马上就会几乎被排除在主流全球经济之外的威胁——如果不忠实捍卫千年首脑会议的基本精神、理想、目标和承诺，就更会如此，捍卫这些承诺的目的是要确保把发展中国家确实和有效地纳入全球经济框架，其条件要反映平等、公平、所有人的繁荣和公正世界的共同未来的希望。

我国代表团尽管有这些顾虑，仍然对在非洲最不发达国家一起关心的一系列重大问题上出现了广泛的全球协商一致意见而感到鼓舞。在关于艾滋病毒/艾滋病的特别会议和今年举行的世界会议——第三次联合国最不发达国家会议、联合国小军火和轻武器非法贸易及其所有方面的会议以及反种族主义和种族歧视、恐外和相关的不可容忍的世界会议——得出的积极结论反映了刚刚出现的全球性的认识，即迫切需要开始具体解决将大大推动最不发达国家社会和经济进步的问题。在这些会议上商定的宣言和行动纲领必须成为任何真正的国际运动的核心，以缩小南北之间的社会和经济差距和不平等。确实，我们认为，这些不平等和不公正的顽固存在是目前造成非洲国家和世界一些地方四分五裂的政治、经济、社会动乱的根源。马拉维谨重申我国坚决致力于在这些会议上商定的有关承诺、行动和方案的宣言。

发展中国家需要一个从头开始的机会，为了提供这个机会，就必须有一项彻底取消债务的一揽子计划，要包括现有的债务减免倡议，包括重债穷国债务倡议，我们也需要增加技术援助，增加官方发展援助，并大大增加发达国家的资本流动和外来直接投资。

我们也要坚持要求北方真正致力于把我们经济完全纳入全球化的市场，消除对我们出口产品的技术障碍。联合国应当发挥领导作用，推倒保护主义的墙，坚持寻找能够帮助穷国摆脱贫困和脆弱性的措施。这符合在去年的社会发展世界首脑会议上通过的决议和决定的精神。

我借此机会特别赞扬科菲·安南提出的无数倡议以防止非洲和世界其他动乱地区的暴力冲突。他最近提交安全理事会的有关预防冲突的特别报告深入谈到卜拉希米报告中提出的许多问题，该报告确实表明了秘书长的压倒一切的决心。要确保国际社会在政治争端和紧张局势发展为全面的武装对抗和暴力冲突之前解决这些问题。这些冲突是对国际和平与安全的更大挑战和实际的威胁。

本著同样精神，为了有效限制武装冲突，联合国需要决定性地处理小军火和轻武器的非法贸易和贩运问题。这些武器很容易获得、转让并扩散，因此是非洲某些地区的不安全和不稳定所产生的暴力冲突无法解决的核心因素。

我国代表团对最近联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会所取得的成功非常欣慰，虽然这种成功是有限的。尽管其他人劲头十足地试图淡化所商定的全球共识和行动方案，非洲还是振作精神，把大会本身作为实施有效措施扼制这些致命的武器造成的不可估量的损害的良好起点。

许多灾祸折磨非洲大陆及其人民，如奴隶制、贩卖奴隶、殖民主义、种族隔离、种族灭绝、艾滋病毒 / 艾滋病、贫穷和饥饿。这些灾祸已根深蒂固，以致国际媒体只盼望着报道降临本大陆的悲剧事件。然而，尽管有这些灾祸，非洲在世界经济、政治和社会领域仍占有特殊位置。正是认定这一事实，我们的领导人为了使非洲繁荣富强和充满活力，决定把非洲统一组织改成非洲联盟。

非洲联盟的诞生迎来了新非洲倡议，该倡议现在改名为新的促进非洲发展伙伴关系，它寻求使非洲摆脱停滞，使本大陆具有经济复苏和繁荣以及促进人权和善政的新的基础。作为一个财政资源非常有限的发展中区域，我们将依靠我们的合作伙伴，以确保我们的新非洲梦想得以实现。因此，我谨呼吁全世界支持我们的领导人所赞成的这项崇高倡议，以便非洲大陆人民可以看到有利于改善其生活的真正的社会、经济和政治变革。

马拉维最近担任了南部非洲发展共同体(南共体)为期一年的轮值主席。南共体成员国感到自豪的是，本分区域大部分地方保持相对和平与稳定，我们仍然感到严重关切的是，本分区域经济普遍持续减速，人的发展状况恶化。南共体正承受着它不应承受的问题和挑战，需要国际社会加强其慷慨援助和善意。

大家知道，艾滋病毒 / 艾滋病造成的巨大毁坏所带来的压力使南共体步履蹒跚，这种疾病损害了数十年来来之不易的经济成果。本分区域占世界感染致命的艾滋病毒 / 艾滋病总人数的 75%——即 3 600 万。南共体平均 3.2% 的不太高的经济增长率在与将近相同水平的令人吃惊的人口增长率相比时，成为人们严重关切的原因。

除了引起非常严重的人的痛苦，安哥拉和刚果民主共和国——本分区域两个潜在的经济强国——持续的内战影响了南共体为使成为外国资本和投资的主要目的地所作的每一项真诚的努力。因此，我们呼吁联合国更加努力地给安哥拉和刚果民主共和国的交战方施加压力，以便使目前的和平倡议能够产生尽早和决定性地解决冲突的丰富回报。我们还呼吁国际社会继续给予在刚果民主共和国的和平调停人以重要的支持与合作，确保刚果人对话产生结果并有助于巩固迄今为止联合国维持和平行动和卢萨卡和平进程取得的成果。

南共体还希望对若纳斯·萨文比施加更大压力，以迫使安盟返回 1994 年卢萨卡和平框架。只有国际社会加强对安盟的制裁和惩罚违反禁运者，才能真正实现这一目标。

在刚果民主共和国和安哥拉实现持久和平与稳定和消除本分区域其他地方的紧张状况，将使南共体有更有利的条件实现经济复苏，并为南共体实现可持续和平、安全和明显的经济增长与发展奠定更坚实的基础。

马拉维曾反复谈到赞成重新接纳中华民国在台湾加入联合国，这将给予该国它完全应当得到的积极参与国际事务的机会。马拉维认为，勤劳和热爱和平的台湾人民受到完全不必要的外交孤立是非常不公正的。因此，马拉维呼吁联合国所有会员国超越狭隘的政治考虑，勇敢地面对台湾海峡两岸的地理政治和经济现实。台湾的外交孤立显然仍是一件奇怪和矛盾的事情。首先，几乎每个国家都在贸易和其他形式的双边合作方面与台湾打交道。其次，孤立台湾侵犯了

台湾人民不可剥夺的《联合国宪章》框架内自由联合的权利。

最后，我想重申，马拉维信赖和信任联合国为使我们的世界变成适合生活的更美好地方所发挥的领导作用。我还想重申马拉维作为国际社会一员对其义务和责任的坚定承诺。

**代理主席（以英语发言）：**我请不丹外交部长吉格米·约塞尔·廷利先生阁下发言。

**廷利先生（不丹）（以英语发言）：**我祝贺主席承担指导大会第五十六届会议工作的艰巨任务。本届会议是在我们组织的历史上一个最悲伤的时刻召开的。我向主席保证，我国代表团将充分支持他履行其非常重要的职责。

在 9 月 11 日天空无云但却非常黑暗的日子吞没世界的燃烧的地狱，将使人们永远记住二十一世纪。客机飞向毁灭，造成无数人的死亡、悲伤和绝望，这种可怕的景象将永远成为我们的个人和集体记忆中的一个伤疤。无疑，如果不能法办犯有这项罪行的人以及他们的同路人，将意味着我们集体屈服于永无休止的和黑暗的恐怖与恐惧。

不丹政府和人民希望我再次表达我们对美国政府和人民的支持和声援，并表达我们对那些蒙受了失去亲人的无法弥补的损失的那些人表达我们衷心的同情。我们敬慕这个伟大国家的人民共同起来对付这些悲惨事件所留下的各种挑战。我们向那些为拯救其他人而牺牲生命的勇敢和无私者表示敬意。我们与纽约市心连心，这个城市不仅是联合国的一个友好的主人，而且在为所有种族和信仰的人提供住所、生计、希望和快乐方面表现出无可比拟的慷慨。确实，并不令人感到意外的是，这个悲剧的规模不仅表现在所造成的受害者数目之高，而且表现在以下事实：死者中包括 80 多个国家的国民。

每个人的心灵在那一天都受到创伤，而这个事件的原因永远也无法解释或以任何理由为其辩护。确

实，人类社会不得不思考它是否真象自己宣称的那样是文明的。

在 9 月 11 日的悲剧之前，对恐怖主义的威胁没有充分的认识。那些从来没有受过它的疯狂之害的人对它加以宽容，认为它不过是社会或政治不满情绪的另一表现形式。全球化的世界中的目前环境已毫不客气地和最残酷的方式消除了这种错误观念。全世界的人都正在以很多方式失去其自由、或者是自愿的，或者是没有选择的。普遍存在着一种恐惧感。为了任何原因而失去自由都是一种沉重的代价。文明的社会应该提供更多的自由、而不是由于恐惧而限制自由。

必须消灭作为其原因的疾病。不可缺少的关键是所有国家都应采取一种有决心的和协调的作法。为此目的，联合国必须起核心作用。它必须激励、联合和行动。它必须支持所有国家、团体和全球努力。在这方面，安全理事会在第 1373（2001）号决议中所采取的重要的新行动是值得欢迎的。然而，我们必须记住，决定它的影响到底有多大的因素不是它的文字，而是所有会员国接受和实施它的精神。

就不丹而言，它将作出一切努力以履行它作为一个会员国和作为一个完全致力于消灭恐怖主义的国家责任。今天，我签署了《制止向恐怖主义提供支助的国际公约》，我国立法机构今后将为加入与国际恐怖主义有关的其他公约铺平道路。

恐怖分子在阿富汗任意行动的时期正在结束。我们的希望是，那些无能为力的无辜受害者所遭受的永久性的深刻而痛苦的创伤将能立即开始愈合。我们还希望，在今后几年中，他们将能够找到他们如此长期以来求而不得的和平与安全的环境。令人遗憾的是，对于一个由于战争和伴随战争存在的各种破坏因素而成为废墟的国家来说，在个人、社区和国家级进行恢复和重建的时期将是长期的和艰苦的。我们呼吁国际社会对阿富汗给予持续的支持，对其眼下的和长期的需要作出有同情心的和及时的反应，并在同时充分尊重这个自豪的人民的尊严。

甚至在我们呼吁对阿富汗提供持续的充分援助的同时，我们也必须承认，世界仍然未从 9 月 11 日的袭击所造成的震惊中恢复过来。对已经在走下坡路的世界经济所造成的总体影响只有今后才能看到。还有其他令人不安的不确定因素。显然，需要更好地确定和理解对恐怖主义的战争的范围和限度，以便平息人们正在谈论的对发生广泛冲突的担忧。我们怎样能够创造一种能够防止进一步把资源转用于防务的气氛？就我们的总体精力和资源而言，目前的攻击将是旷日持久的和耗资严重的吗？在这些疑虑和关切中，我们自然对以下一点感到不安：国际社会怎样能够实现一年之前的《千年宣言》所引起的希望。我们克服艾滋病/艾滋病和贫困的能力已经引起怀疑，特别是在我们为自己规定的时限范围内。

在这种背景下，一个日益突出的挑战将是在困难时期中如果分享和给予。在超出可以支配的剩余资源的范围之外如果给予？作为一个发展中国家的代表，我在这样说时，并不希望削弱以下一点的更大重要性：筹集国内资金以将其用于实现所规定的各项目标。在这方面，将于明年在墨西哥举行的为发展筹资问题国际会议将是一个关键时刻。

现在比以往任何时候都更有必要改革安全理事会。我们不能继续在这个重大问题上拖延下去。安理会如果要作为一个有实际价值的、受尊重的和有效的机构，它必须真正有代表性。在世界上的一些广大的大陆和大量的人口在国际和平与安全问题上不能参与关键性的决策过程的情况下，无法实现这一点。没有公正的代表制，安理会将有失去其影响力的危险——它作出的决定只能得到无力的实施。

恐怖主义行动所造成的严重人道主义、政治和经济后果要求所有国家在思想和行动上联合起来。必须根除恐怖主义。确实，象在我们的日常生活中一样，需要平衡与节制。正如作为文明的人我们有非常充分

的理由进行自我检查和自我怀疑，我的真诚希望是，本届会议的成功标志将是恢复持久的安全、和平和正常状态而表现出的深刻的集体智慧和承诺。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请阿富汗代表团团长拉万·法哈迪先生发言。

**法哈迪先生（阿富汗）（以英语发言）：**首先，我谨代表阿富汗伊斯兰共和国政府并以我本人的名誉向美利坚合众国政府和美国人民、以及向在昨天美国航空公司第 857 号航班不幸失事中丧失亲人的家庭表示深切的哀悼。

我国代表团非常高兴地看到韩升洙先生担任大会第五十六届主席，并继续确信他将得力地指导本届会议的工作取得预期成果。

我国代表团还对秘书长科菲·安南先生荣获今年的诺贝尔和平奖感到高兴。我们向他以及同他一道获得和平奖的联合国表示热烈祝贺。

我非常感谢提及必须向阿富汗提供国际帮助的所有代表团。

9 月 11 日令人震惊的事件以及较少为人们知道的 9 月 9 日自杀式杀手谋杀了伟大的阿富汗领袖艾哈迈德·沙阿·马苏德的事件改变了整个世界。联合国、国际社会以及全世界都集中注意一场新的战争，这是反对恐怖主义的战争。我国政府和阿富汗人民谴责对美国进行的恐怖袭击，并继续谴责一切形式和表现的恐怖主义。我们本身遭受恐怖主义之害的时间比大多数国家都长。事实上，在阿富汗 23 年战争期间，阿富汗穆斯林人并没有参与任何恐怖主义行动。伊斯兰教是阿富汗生活的一部分，它教导我们正义和尊重人的生命，颂扬人的尊严。

我谨引用《可兰经》上的话：“我们确已优待阿丹的后裔”。（《可兰经》，第十七章：70）

伊斯兰教根据亚伯拉罕信仰的传统，十分重视和平、同情和人的生命价值。因此，应根据建立伊斯兰

教所依据的原则来认识伊斯兰教，而不是根据那些不负责任的解释产生的行为，后者与真正的伊斯兰教相差很远。这些不负责任的解释是基于原始的和宗派的思想，尤其是歧视妇女的倒退政策，这种政策与伊斯兰教水火不相容。

今天强有力的和广泛的全球联盟站在阿富汗人民一边，证明他们向恐怖主义和极端主义展开的斗争是正确的——过去7年来，他们独自英勇地向塔利班雇佣军恐怖主义势力及其跨越边界的和国际上的同盟者展开斗争，自1996年以来它们主要的同盟者之一是乌萨马·本·拉丹的卡伊达恐怖主义组织。

在这最艰难的时刻，在正在把阿富汗人民从塔里班的统治下解放出来的时候，在塔利班势力正在逃离包括首都喀布尔在内的我国各战略城市的时候，显然那些支持阿富汗伊斯兰国联合阵线解放部队的各城市中的平民和全体阿富汗人民完全应该有一个能对他们的福祉可靠地负起责任的政府。

11月13日，星期二，在喀布尔附近迅速发生了一系列事件，人们原来认为会固守阵地的塔利班雇佣军及其恐怖分子同盟者慌忙地放弃了这座城市，造成权力真空。

眼看首都喀布尔就要陷入混乱和遭到破坏，政府部队别无选择，只得向喀布尔派出一支人数有限的警察部队。在作出派出警察的决定之前，目击者说看到逃跑的塔利班部队抢劫国家银行的资产，并抢劫喀布尔主要的货币市场和若干援助机构。

我们深感遗憾的是，可能发生了个人遭受虐待的一些孤立事件。我们已命令我们的保安当局不仅避免、并且积极调查可能已发生的任何此类行为，并防止今后出现这样的事件。我谨重申，我们仍然坚定地希望我国的所有人民都享有和平，无论是现在还是今后，我们都决不容忍任何无法无天的行为，这些行为的目的是破坏我们按照联合国和整个国际社会的呼

吁建立一个有广泛基础、多种族和具有充分代表性的阿富汗政府这一至关重要的进程。

阿富汗伊斯兰国欢呼出现的新的事态发展，这不仅仅是阿富汗人民的胜利，也是国际社会在反对恐怖主义的共同斗争中取得的胜利。

请大会相信，阿富汗伊斯兰国联合阵线最近控制了喀布尔决不意味着阿富汗伊斯兰国打算独霸权力。相反，我们诚挚地希望，阿富汗人民能在不久的将来以民主方式决定他们想要哪种政治制度。这方面，我们坚决支持联合国有关阿富汗问题的决议，进而支持联合国阿富汗问题特使拉赫达尔·卜拉希米大使和弗朗切斯克·本德雷利大使提出的各项建议，并将尽我们的最大力量执行这一进程。

阿富汗伊斯兰国充分履行它在罗马与阿富汗前国王穆罕默德·查希尔·沙阿领导的罗马进程代表达成的协定，并且仍然承诺执行这一协定。

阿富汗今天面临一场严重的人道主义危机——一场世界近来未曾见过的危机。随着冬季的来临，我国人民将面临饥饿。我国人民将死亡，因为他们没有足够的粮食度过冬季。在轰炸行动将开始的局面明了后，许多援助机构开始撤离阿富汗。

过去几年，成千上万的平民或者逃离我国，或者已在国内流离失所。阿富汗人民不要求特别恩惠。他们想要的首先是恢复他们在1978年前所拥有的条件，给他们一个公平竞争的环境，使他们能够自己管理自己和成长。2000万枚地雷，一个已被破坏和几乎不存在的基础设施和极高的文盲率，这并不是一个公平的竞争条件。这要用阿富汗所做出的牺牲给国际社会带来的好处的一小部分，就能重建我们的国家。

今天我们肩负着找到解决阿富汗问题办法的任务，即使阿富汗的问题不断增加，而且每天在变。但是我们现在就必须考虑阿富汗人民，考虑在多年战争之后给阿富汗人民和平，而不是以后再考虑。必须建立一个具有广泛基础的政府，包括通过“支尔格大会”

——即大国民议会。在这一具有广泛基础的政府中，所有各民族都必须得到公平和适当的代表，有发言权。哈扎拉族、普什图族、塔吉克族、乌兹别克族、艾马克族、土库曼族、俾路支族和阿富汗所有其他民族都必须在这一具有广泛基础的政府中得到公平的代表。

今天的阿富汗就是有这些民族组成的，离开其中任何一个民族，阿富汗就不完整。数百年来，所有这些民族始终和平相处，不自相残杀，而且每一个民族都对阿富汗作出贡献，都为多次抵抗外国占领作出了巨大的牺牲。数百年来，所有这些民族团结一致，抵抗外国霸权势力。历史已经表明，阿富汗不接受外国占领或征服。

阿富汗伊斯兰国联合阵线要的是以伊斯兰教原则为基础的法治、多元化民主、基本人权、和平、统一和真正的重建。我们的核心是要恢复我国土地上所有人民——男人和女人——的人权。遵守联合国原则、法治和公认的国际准则与原则是我们的愿望。我们高度赞赏联合国旨在寻找解决阿富汗问题的办法的努力，支持联合国打击国际恐怖主义的一切行动和措施。

阿富汗今后的政府再不能受单方面行为支配，这种单边主义已经影响了阿富汗许多年。阿富汗人民必须向任何人民一样，得到邻国的尊重和真诚合作。决不能让今后阿富汗政府沦为一个“势力范围”，必须真正承认阿富汗是一个主权国家。阿富汗自决意味着，世界上任何国家都不能否决阿富汗人民自己决定自己的命运。

承认相互尊重、互不干涉和阿富汗充分主权的原則后，自然要进行经济和商业合作。因此，一个主权的阿富汗定将采用一切努力，扩大它同它所有邻国的关系，包括巴基斯坦。应该执行对巴基斯坦开放，打开重要通道，从南到北，从东到西。阿富汗必须扩大

同所有邻国的经济关系。亚洲心脏地带的交叉口座落在阿富汗，我国经济和国际发展在很大程度上取决于用进步和开放的方式利用这一资源。

今天，各位不用我提醒也知道，一个稳定的阿富汗意味着一个稳定的巴基斯坦，一个稳定的中亚。一个被抛弃和荒废的阿富汗将是整个地区和整个世界的灾难。

阿富汗人民必须决定他们想要哪种政府。任何一个民族团体都不能一家统治，阿富汗邻国无权公开或者秘密地煽动一个民族反对其他民族。现在是阿富汗人民考虑他们自己的未来和团结的时候了。他们都必须为他们的国家共同努力，就象他们前几百年所做的一样。恢复正常与和平生活是我的愿望，也是每一个阿富汗人的愿望。

我们阿富汗伊斯兰国和我们联合国与国际社会，有责任重建阿富汗。必须有一个由联合国领导的广泛和全面的重建阿富汗计划。国际社会必须像反恐怖主义战争一样严肃地对待阿富汗的重建工作。我认为，重建和人民的期望将比战争或许曾做到的能更加有效地消除诸如恐怖主义的罪恶和恐怖主义的种子。

复兴首先必须解决人道主义问题，包括国内流离失所者和难民的日益紧迫危机。阿富汗的长期重建方案必须是全面的；这种方案之下，各种设施——道路、桥梁、医院，以及向男女生提供教育的中小学校和大学必须重建。塔利班的雇佣兵故意将女孩变成了文盲。必须开展广泛的教育努力，以便使我们国家的青年人学会技术，长大成为我们国家新一代。2 000 万颗地雷必须排除，以便我们的人民能够在土地上耕作，而不是仅仅依靠鸦片维生。

在阿富汗的重建计划中，必须有一个为孤儿和寡妇所设的方案。阿富汗的重建方案必须直接帮助阿富

汗受战争蹂躏和毁灭的土地和人民。离散在世界各地的阿富汗人必须回来参加阿富汗的重建方案并帮助建立自己的国家。

我认为，在万能上帝帮助之下，我们能够重建阿富汗，阿富汗能够再次与其邻国和平相处，并为国际社会的繁荣做出贡献。

最后，我呼吁联合国和国际社会以新的眼光看待阿富汗，它将把多年来一直折磨着阿富汗人民的死亡和毁灭抛在后边，它将恪守宽容和团结，它将重建阿富汗人的精神，并给予我们土地上的每一个人以和平的希望。这种改变必须来自每一个称自己为穆斯林和阿富汗人的人；它必须来自每一个称自己为阿富汗朋友的国家。我们的朋友和邻邦必须向我们显示出善意：让我们当家作主，自得其所。

**代理出席（以英语发言）：**在世界历史的这一重要关头，我谨向阿富汗代表及其人民和国家致以最美好的祝愿。

我现在请索马里代表团团长穆罕默德·阿卜迪·哈希先生阁下发言。

**哈希先生（索马里）（以英语发言）：**我借此机会代表我国政府最热烈地祝贺韩升洙先生当选大会第五十六届会议主席。我相信，凭着其丰富的经验和鞠躬尽瘁的精神，它将胜利地指导本届会议的审议工作。我还要借此机会感谢他的前任哈里·霍尔克里先生对大会第五十五届会议的出色领导。我还要最热烈地祝贺秘书长科菲·安南先生阁下连任和与联合国一起获得诺贝尔和平奖。

去年，在纽约进行的千年首脑会议上，索马里总统阿卜迪卡西姆·萨拉德·哈桑先生阁下在索马里离开本国际舞台达十年久之后重返大会发言。对我们国家来说，这是一个具有历史意义的时刻，因为它在不断作出努力，以摆脱冲突的深渊，并重新维护了其作为联合国一个积极会员国的地位。我再次衷心感谢国际社会欢迎我们重返联合国。

在上一个世纪，人类在政治、科学、技术和经济领域取得了重大和值得赞美的成就。尽管取得了这些成就，我们继续面对着必须全力以赴加以解决的挑战。冲突的频繁发生，贫穷肆虐，南北之间的经济差距继续扩大，艾滋病毒/艾滋病的灾祸在世界上仍然有增无减。世界各国因由此产生的后果而蹒跚不前，并要求采取紧迫和直接的行动。

9月11日的事件使所有正派人士感到震惊。我们在索马里非同寻常的感受到了美国人民的痛苦。索马里人民曾遭受军阀所造成的恐怖。因此，我们索马里人十分清楚丧失亲人意味着什么。我要说的是，那些犯下9月11日十恶不赦和凶残罪行的人与伊斯兰或伊斯兰信仰毫无共同之处。伊斯兰宣扬个人精神境界中和与其邻居的和睦。它宣扬宽容和怜悯。

请允许我再次就受害者的家人，以及就美利坚合众国政府和政府的惨重损失向他们表示最诚挚的慰问。我们继续分担他们的痛苦。

9月11日野蛮的恐怖主义攻击将对国际和平与安全的新挑战摆在我们面前。我们对恐怖主义的斗争必须建立在国际社会积极行动的基础之上，建立在《联合国宪章》所规定的原则之上。安全理事会和大会立即作出强有力的反应，包括通过安全理事会第1373（2001）号决议，这反映了我们携手合作与恐怖主义作斗争。索马里政府完全支持安全理事会第1373（2001）号决议，并坚定地承诺将其规定付诸行动。

至此，我必须指出，恐怖主义分子会利用不公正和不平衡的情况以及脆弱和不稳定国家的冲突。国际社会负有道义上的义务以冲突后建立和平和国家重建的方式援助这些国家，以便它们在国际恐怖主义的邪恶势力面前不再显得脆弱。在这方面，我欢迎乔治·W·布什总统阁下刚才在大会所作的发言，他表示，美国政府愿意向那些缺乏打击恐怖主义所需适当资源的国家提供援助。

我国的局势就是一个明证，近十年来在那里出现了政治真空，不存在任何政府。

目前的索马里政府履行职能大约已有一年零几个月时间。这个政府继承的是一个机构已遭破坏，基础设施残缺不全的烂摊子。国际社会在处理索马里局势问题上有两种选择：或是看着这个国家慢慢退回到无政府和混乱状态，或是通过提供必要的资源使其能够在打击恐怖主义方面发挥有意义的作用，全力支持这个正在努力奋进的索马里国家。索马里政府需要国际社会提供紧急的充分援助，以使其能够执行第 1373 (2001) 号决议。

请允许我在此紧要关头谈谈在媒体及其他方面一再出现的特别是声称在索马里存在恐怖主义分子营地的报道。首先，我应该坚定地指出，索马里政府没有收容任何恐怖主义分子，也没有为其提供任何基地和培训营地。我国政府现在没有将来也不会为他们提供任何避难所。我们将把来到我国海岸的任何已知的恐怖主义分子立即逮捕并且移交。第二，我们要质询这些报道的准确性。同样重要的是，我们要客观评估此类信息来源的完整性。

我们是一个透明和公开的社会，十分愿意在这方面与联合国和各国充分合作。索马里政府准备邀请媒体和其他有兴趣的方面访问我国，核实当地的实际情况。第一，我们需要看到证据和首先确定事实。除非证明其犯罪否则假定每个人都是无辜的，这是一项基本的法律和自然正义的原则。我们认为，这项原则也同样适用于国家。

鉴于我国政府严重关切这些指控，我们建议设立一个由联合国安全理事会主持的国际调查委员会来调查这些指控。我们还建议该委员会要确定索马里在执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议方面的需求。如果该委员会建立，我们准备与该委员会充分合作，以圆满完成它的使命。

正如我早些时提及的那样，索马里政府运作了大约一年零三个月。在此期间，政府面临着令人畏惧的挑战，主要是要加强首都和其他地区的安全。我们已经成功地复员了 25 000 名民兵。我们在首都建立了

警察局，部署了 3 000 名警官。司法制度已经建立，法院正在运作，十年来政府首次正在征收税收。

索马里政府继续研究通过与阿尔塔进程之外的人士进行对话来寻求索马里的持久和平。这完全符合《过渡时期全国宪章》和各区域、次区域以及国际组织通过的各项决议，并且也符合安全理事会关于索马里问题的主席声明。

在这一方面，请让我也提及为促进索马里的民族和解和和平而发起的众多重要的倡议。我们向所有那些为寻求索马里的和平作出贡献的国家表示我们的深切谢意和赞赏。

在这一方面，请允许我向吉布提共和国总统伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫先生和吉布提政府表示特别敬意，感谢他们为全国民族和解进程所作出的重要、持续和积极的贡献。我也要感谢苏丹总统兼政府间发展管理局(发展局)现任局长奥马尔·巴希尔先生，感谢他一贯地支持索马里并且寻求实现我们国家的持久和平。联合国、非洲统一组织、阿拉伯国家联盟和发展局在这方面继续发挥了积极作用，我们对此表示感谢。

最后，我要代表我国总统向丹尼尔·阿拉普·莫伊总统表示我们的谢意，感谢他最近为实现索马里的和平所作出的努力。莫伊总统最新的主动行动就是最近于上个月在内罗毕举行的会议。这次会议使索马里总统和一些反对派团体齐聚一堂，各方签署了一项联合声明，规定了作为未来会谈的基础的各项原则。我们期待着不久将举行范围更加广泛的会议。

最后，请让我再次强调，索马里是一个为实现和平而努力奋斗的国家。这个国家需要大规模的援助以实现其基础设施和机构的重建和复原。我们迫切地需要国际社会的援助和善意。我真诚地希望国际社会以积极和及时的方式对我们有关提供紧急和直接援助的要求作出反应。

**代理主席 (以英语发言)**：我们刚刚听取了本次会议一般性辩论最后一位发言人的发言。

有两位代表要求行使答辩权。我愿提醒各位成员，行使答辩权的第一次发言限于 10 分钟，第二次发言限于 5 分钟，而且代表团应在其座席上发言。

我现在请土耳其代表发言。

**根吉泽先生**（土耳其）（**以英语发言**）：今天，亚美尼亚外交部长瓦尔坦·奥斯卡尼安先生再次对与邻国土耳其没有外交关系而感到遗憾，他呼吁土耳其加入谈判，但同时又声称亚美尼亚不愿意允许以其悲惨的过去来确定其未来的行动。

令人遗憾的是，奥斯卡尼安先生今天向我们暗示的却是另外的意思。亚美尼亚仍然愿意对确实是悲惨的过去加以利用。然而我们今天在本届大会上最不需要做的就是煽动仇恨。尽管我们并不否认阿纳托利亚和高加索各族人民所遭受的苦难，也不会忘记他们身上所发生的悲剧，但我们对奥斯卡尼安先生今天所选择使用的语言感到痛惜。亚美尼亚经常因其立国文献中所反映的扭曲历史而陷入困扰。它继续占领着纳戈尔内卡拉巴赫和其他阿塞拜疆领土。

无论如何，奥斯卡尼安先生对土耳其的看法是基于一种对历史的捏造。他们迄今仍拒绝看到我们所遭受的苦难，仍旧未能承认当时的亚美尼亚无情且激进的革命领导人对所发生的悲剧性事件应该承担责任。亚美尼亚政府非常清楚地知道有必要进行真诚的对话和改进关系。今天，在奥斯卡尼安先生的发言中却看不到这些要素。

**代理主席**：我现在请亚美尼亚代表发言。

**卡佐扬先生**（亚美尼亚）（**以英语发言**）：对亚美尼亚人的种族灭绝问题已不需要用什么来证明。两百万人在几个星期内突然从他们生活了 3 000 年的古老家园消失，这只能是一场有计划和精心实施的种族灭绝的结果。数百名生活在伊斯坦布尔的亚美尼亚知识分子，包括土耳其议会中的亚美尼亚议员，在一天之内未经审判而被处决，这只能是种族灭绝的结果。这一点是绝对清楚明了的。这不仅对我们，而且对正式

确认和谴责针对亚美尼亚人民犯下的种族灭绝罪的许多国家来说，都是昭然若揭。

有一个证据可以证明我们的立场，它在联合国内是非常有说服力的。这就是拉斐尔·莱姆金曾经说过的话。他是“种族灭绝”一词的创造者，也是《防止及惩治灭绝种族罪公约》的起草者之一。他曾经说，国际社会需要这项公约来防止亚美尼亚人在第一次世界大战期间的遭遇以及犹太人在第二次世界大战期间的遭遇再次发生。

关于占领其他国家领土的问题，我们认为，犯下侵略罪而且仍然占领着塞浦路斯将近一半领土的国家无权在联合国内使用“占领”一词，也无权在谈论其他国家时使用这个词。

土耳其一直利用亚美尼亚种族灭绝问题来破坏我们实现与土耳其关系正常化并建立两国人民之间睦邻关系的一切努力。就在一个小时之前，我国外长重申了他的呼吁，确认我们愿意在没有任何先决条件的情况下与土耳其进行建设性的对话。我们希望，这一次，这些呼吁将不会被置之不理。

**代理主席**（**以英语发言**）：土耳其再次要求行使答辩权发言。按照议事规则，第二次发言限于五分钟。

**根吉泽先生**（土耳其）（**以英语发言**）：我明白这一点；对于我的亚美尼亚同事，我们也可以这样要求，但我只谈谈贝尔纳·刘易斯教授在 1998 年 1 月 23 日的《国土报》中所说的话：

“亚美尼亚人希望从两个世界同时获得好处。一方面，他们自豪地说到他们反抗奥斯曼专制统治的斗争，另一方面，他们又将他们的悲剧与犹太人遭到的大浩劫相提并论。”

这正是现在所发生的情况。

亚美尼亚一位著名领导人博格斯·努巴尔先生曾亲口说道，自第一次世界大战一开始，亚美尼亚人就是事实上的交战者。他接着说道，他们与协约国在所有战线并肩作战。

我想在这里强调的是，土耳其从未否认智慧的亚美尼亚民族所遭受的痛苦，但亚美尼亚人只要我们怀念他们的死者，而我们认为亚美尼亚人和土耳其人以及其他民族的死者均应受到怀念。我只想说这一点。

**代理主席（以英语发言）：**亚美尼亚再次要求行使答辩权发言。

**卡佐扬先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**我只想提醒我的土耳其同事注意，将亚美尼亚人所遭受的种族灭绝与犹太人遭受的大浩劫相比较的并不是亚美尼亚一方。就我所知，我援引的是“种族灭绝”一词的创造者拉斐尔·莱姆金先生的话。他是这个问题上的一位公认权威。关于土耳其一方所遭受的痛苦，我认为，刽子手的痛苦与他所伤害的人的痛苦之间是绝对不能作比较的。

**代理主席（以英语发言）：**我现在看到塞浦路斯大使要求行使答辩权发言。

**穆舒塔斯先生（塞浦路斯）（以英语发言）：**主席先生，首先我要说，我对你主持大会的工作感到非常高兴。坐在这里听到有人提到我国是占领的受害者，我不可能不要求发言。那的确是占领。大会第 37/253 号决议正是在这个大会堂通过的。这项决议要求占领军从塞浦路斯共和国撤出，并呼吁所有会员国尊重塞浦路斯的主权、独立、领土完整和统一。它还要求所有会员国向塞浦路斯共和国提供帮助，使它能对共和国的所有领土行使主权。

当然，土耳其没有这样做。更严重的是，土耳其本身曾对大会第 3212 (XXIX) 号决议投了赞成票。该项决议得到了安全理事会第 365 (1974) 号决议的赞同。安全理事会在决议中要求外国军队撤离。土耳其军队以其一贯的蛮横态度仍然驻扎在塞浦路斯境内。

**代理主席（以英语发言）：**我被告知，按照议事规则，亚美尼亚代表团已作了两次答复发言。不能再有机会了。

我请亚美尼亚代表就程序问题发言。

**卡佐扬先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**按照议事规则，一个代表团可两次行使答辩权发言。我国代表团先前曾要求就另一个代表团的发言，也就是就阿塞拜疆外长的发言行使答辩权发言。那次发言与刚才亚美尼亚和土耳其代表团之间的辩论没有任何关系。因此我请求针对阿塞拜疆外长的发言行使答辩权发言。请允许我继续发言。

**代理主席（以英语发言）：**议事规则说，任何代表团在一次会议上行使答辩权发言的次数仅限每个项目两次。各位知道，我是一位新主席，因此我必须在这个问题上征求意见。我们将暂停片刻。

现在我的杰出同事已向我提供了意见。我们在这里说到“项目”的时候，指的是一般性辩论。因此，你已经用完了今天的两次机会。但是，我被告知，如果你希望的话，你可以在明天发言。

## 工作安排

**主席主持会议。**

**主席（以英语发言）：**我要通知各位成员，正如今天的《日刊》所宣布的那样，总务委员会将于 2001 年 11 月 15 日星期四上午 8 时 30 分在第 4 会议室举行会议，审议在文件 A/56/614 中所分发的印度提出的一项要求。

**下午 7 时 25 分散会**